

Quels pays les Chinois souhaitent-ils LE MOINS visiter ? Le plus ?

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner！我是 Eileen。

Bonjour à tous. Bienvenue sur Mandarin Corner ! Je suis Eileen.

2

Qìqíng jiéshù hòu,

疫情结束后，

Maintenant que la pandémie est terminée,

3

Zhōngguó rén yòu chóngxīnkāishǐ chūguó lǚyóu le.

中国人又重新开始出国旅游了。

Les Chinois recommencent à voyager à l'étranger.

4

Nà duìyú Zhōngguó rén láishuō, tāmen zuì xiǎng

那对于中国人来说，他们最想

Alors, quels pays souhaitent-ils le plus visiter

5

hé zuì bùxiǎng qù de guójiā shì nǎyíge ne?

和最不想去的国家是哪一个呢？

et quels pays souhaitent-ils le moins visiter ?

6

Xiàmiàn wǒmen jiù láidào jiētóu tīngtīng tāmen de kànfǎ ba.

下面我们就来到街头听听他们的看法吧。

Nous sommes allés dans les rues pour voir ce qu'ils en pensent.

7

Jiǎshè wèilái qián bùshì wèntí dehuà,

假设未来钱不是问题的话，

À l'avenir, si l'argent n'était pas un problème,

8

jiù nǐ yǒu hěnduō qián dehuà, nǐ xiǎng qù nǎge guójiā lǚyóu?

就你有很多钱的话，你想去哪个国家旅游？

et que vous aviez beaucoup d'argent, dans quel pays souhaiteriez-vous voyager ?

9

Wǒ xiǎng qù Luómǎ | Wèishénme?

我想去罗马 | 为什么？

J'aimerais aller à Rome. | Pourquoi ?

10

Yīnwèi wǒ juéde wǒ hěn xǐhuan nàzhǒng Luómǎ de gǔ jiànzhù.

因为我觉得我很喜欢那种罗马的古建筑。

Parce que j'aime beaucoup les sites historiques de Rome.

11

Zhēnde tèbié xǐhuan nàbian de wénhuà,

真的特别喜欢那边的文化，

J'aime beaucoup leur culture,

12

ránhòu wǒ jiù yīzhí tèbié tèbié xiǎng qù.

然后我就一直特别特别想去。

et j'ai toujours voulu y aller.

13

Yǒuméiyǒu bùxiǎng qù de?

有没有不想去的？

Est-ce qu'il y a des pays où vous ne voulez pas aller ?

14

Rìběn | Wèishénme ne?

日本 | 为什么呢？

Le Japon. | Pourquoi ça ?

15

Hé wūrǎn ne, hàipà

核污染呢，害怕

La pollution nucléaire, ça fait peur.

16

Tā zhège hé wūrǎn, néng bùnéng gēn dàjiā jiěshì yīxià?

它这个核污染，能不能跟大家解释一下？

Pourriez-vous expliquer cette pollution nucléaire aux gens

17

Kěnéng yǒuyīxiē rén méiyǒu guānzhù xīnwén de rén

可能有一些人没有关注新闻的人

qui n'ont peut-être pas suivi l'actualité ?

18

Zhège dehuà jiùshì xiàng cóng dàgài qùnián kāishǐ ma

这个的话就是像从大概去年开始嘛

Ça s'est passé il y a à peu près un an.

19

Zhège Rìběn dōu zài wǎng nàge dàhǎi lǐmiàn

这个日本都在往那个大海里面

Le Japon a

20

pái zhège hé wūshuǐ ma.

排这个核污水嘛。

déversé des eaux polluées dans l'Océan.

21

Ránhòu jiùshìshuō zhè hé wūshuǐ

然后就是说这核污水

On dit que cette eau radioactive

22

huì duì wǒmen de jīyīn zàochéng yīxiē yǐngxiǎng,

会对我们的基因造成一些影响，

peut affecter nos gènes,

23

jiù huì yǒu hěn duō biànyì de zhèxiē dōngxi ma.

就会有很多变异的这些东西嘛。

et causer des mutations.

24

Jiù bùshì tīngshuō dōu yǒu nàzhǒng shénme sān zhī yǎnjīng de yú,

就不是听说都有那种什么三只眼睛的鱼，

Vous n'avez pas entendu parler de ce poisson à trois yeux,

25

shénme hái zhǎng tuǐ de yú ma, ránhòu jiù bǐjiào hàipà ma.

什么还长腿的鱼嘛，然后就比较害怕嘛。

Et de poissons qui ont eu des jambes ? Ça fait peur quand même.

26

Háiyǒu zhīqián nàge wǎngshàng yǒu yī gè yīnmóulùn ma,

还有之前那个网上有一个阴谋论嘛，

Il y a aussi une théorie du complot sur Internet,

27

jiùshìshuō zhège Rìběn kěnéng jiùshì xiǎng tǒngzhì wǒmen dìqiú,
就是说这个日本可能就是想统治我们地球，
qui dit que le Japon voudrait peut-être dominer la Terre,

28

xiǎng ràng wǒmen jiùshì hǎilǐ nàxiē dōngxi dōu biànyì,
想让我们就是海里那些东西都变异，
en faisant muter toute sorte de choses dans la mer,

29

bǎ qítā zhèxiē rénlèi dōu gěi nòngsǐ le nàzhǒng
把其他这些人类都给弄死了那种
et en effaçant les humains.

30

Ránhòu zhǐ liúxià tāmen, shì ba? | Duì
然后只留下他们，是吧？ | 对
Pour qu'il ne reste plus qu'eux ? | Oui.

31

Nǐ kàn guo nàge sān zhī yǎnjīng de shēngwù ma?
你看过那个三只眼睛的生物吗？
Vous avez vu des créatures à trois yeux ?

32

Wǒ jiàn guo nàge túpiàn, wǒ juéde hěn kǒngbù.
我见过那个图片，我觉得很恐怖。
Oui, j'ai vu les images, et je les trouve terrifiantes.

33

Shì zhēnshí de háishi shuō shì AI?
是真实的还是说是 AI？
C'est réel ou bien c'est fait avec de l'IA ?

34

Zhēnde, zhēnde hěn xiàrén!
真的，真的很吓人！
Elles sont réelles ! Ça fait vraiment peur !

35

Nà tāmen wèishénme yào wǎng lǐmiàn dào a?
那他们为什么要往里面倒啊？
Pourquoi ils déversent (de l'eau contaminée) dans (l'Océan) ?

36

Yǒurén shuō shì Měiguó zhǐshǐ de, ránhòu jùtǐ yě bù zhīdào.

有人说是美国指使的，然后具体也不知道。

Certaines personnes disent que c'est instigué par les États-Unis, mais on n'en sait pas plus.

37

Nǐ juéde Zhōngguó rén huòzhě shuō nǐ zìjǐ

你觉得中国人或者说你自己

Qu'est-ce que les Chinois pensent des Japonais, ou bien quelle est votre propre

38

duì Rìběnrén de yìnxiàng shì shénme?

对日本人的印象是什么？

Impression d'eux ?

39

Juéde jiùshì nàzhǒng kè zài gǔzilǐ de hèn ba.

觉得就是那种刻在骨子里的恨吧。

Je crois que c'est une haine qui est inscrite au plus profond de nous (dans nos os).

40

Xiǎngdào zhīqián tāmen qīnlüè wǒmen guójiā ma,

想到之前他们侵略我们国家嘛，

Quand on pense à la manière dont ils ont envahi notre pays dans le passé,

41

ránhòu duì wǒmen guójiā zàochéng yīxiē hěn dà hěn dà de zhànzhēng,

然后对我们国家造成一些很大很大的战争，

ensuite, la guerre horrible que ça a causé,

42

ránhòu shā sǐ wǒmen nàme duō rén,

然后杀死我们那么多人，

en tuant tant des nôtres,

43

xiàng Nánjīng dàtúshā, shénme wàn rén kēng nà yīduī de ma

像南京大屠杀，什么万人坑那一堆的嘛

comme le massacre de Nanjing, les charniers, tout ça,

44

qíshí wǒ duì tāmen háishi bǐjiào bù xǐhuan de.

其实我对他们还是比较不喜欢的。
en fait je ne les aime pas tant.

45

Nǐ juéde yǒuméiyǒu shénme shì tāmen kěyǐ zuò de
你觉得有没有什么是他们可以做的
Est-ce que vous pensez qu'ils peuvent faire quelque chose

46

nénggòu xiāochú wǒmen xīnzhōng de hèn de?
能够消除我们心中的恨的?
pour effacer notre haine ?

47

Wǒ juéde tāmen zuò shénme dōu méiyǒu bànfǎ míbǔ
我觉得他们做什么都没有办法弥补
Je ne crois pas qu'il y ait quoi que ce soit qu'ils puissent faire pour

48

tāmen xiānbèi duì wǒmen xiānbèi zàochéng de yīxiē shānghài
他们先辈对我们先辈造成的一些伤害
les blessures que leurs ancêtres ont causé à nos ancêtres.

49

Nàme nǐ juéde nǐ suǒ shuō de hèn shì duìyú tāmen de xiānbèi
那么你觉得你所说的恨是对于他们的先辈
Est-ce que la haine dont vous parlez est dirigée contre les ancêtres

50

háishi shuō duìyú suǒyǒu de bāokuò xiànzài de Rìběnrén?
还是说对于所有的包括现在的日本人?
ou bien contre tous les Japonais, y compris maintenant ?

51

Zhǐshì xiānbèi, bùnéng shuō shì xiàndài de Rìběnrén.
只是先辈，不能说是现代的日本人。
Juste les ancêtres, je ne peux pas (en vouloir aux) Japonais de notre époque.

52

Xiànzài de Rìběnrén, yǒuxiē háishi...
现在的日本人，有些还是...
Parmi les Japonais d'aujourd'hui, il y en a encore qui...

53

Xiàng nàge yīténg rùn èr, jiùshì nàge Rìběnrén, nàge yǎnyuán ma
像那个伊藤润二，就是那个日本人，那个演员嘛
Par exemple, Ito Junji, c'est un acteur Japonais, n'est-ce pas ?

54

Tā duì wǒmen Zhōngguó hái shì fēicháng xǐhuan de.
他对我们中国还是非常喜欢的。
Il aime beaucoup la Chine.

55

Tā shènzhì duì wǒmen Zhōngguó rén de xǐ'ài,
他甚至对我们中国人的喜爱，
Son amour pour le peuple Chinois

56

yǐjīng chāoguò le tāmen zìjǐ de Rìběn le ma.
已经超过了他们自己的日本了嘛。
A même dépassé son amour pour son propre peuple.

57

Suǒyǐ shuō yě bùnéng yī bàngzi dǎsǐ,
所以说也不能一棒子打死，
Donc on ne peut pas généraliser.

58

qíshí yě yǒu hěn duō Rìběnrén shì hǎorén.
其实也有很多日本人是好人。
En réalité il y a beaucoup de Japonais bienveillants.

59

Jiǎshè wèilái qián bùshì wèntí dehuà,
假设未来钱不是问题的话，
Si l'argent n'était pas un problème,

60

nǐ zuì xiǎng qù nǎge guójiā lǚyóu?
你最想去哪个国家旅游？
dans quel pays voudriez-vous le plus voyager ?

61

Wǒ hé tā liǎng gè rén qù guo ōuzhōu de Fǎguó, Déguó,
我和她两个人去过欧洲的法国、德国、
On est déjà allé en France, en Allemagne,

62

Yídàlì, Ruìshì, àodìlì rán hòu Jiékè zhè jǐge guójiā.

意大利、瑞士，奥地利然后捷克这几个国家。

en Italie, en Suisse, en Autriche, et en République Tchèque.

63

Dàn huílai zhīhòu fāxiàn zhè dōu bùshì wǒmen xiǎng qù de dìfang.

但回来之后发现这都不是我们想去的地方。

Mais quand nous sommes revenus, on s'est dit qu'on ne voulait retourner dans aucun d'entre eux.

64

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

65

Guānyú zhèxiē guójiā zhíde tùcáo de dìfang zhēnde fēichángduō

关于这些国家值得吐槽的地方真的非常多

Dans ces pays, il y a beaucoup de choses dont on peut se plaindre.

66

Xiàng Fǎguó, tā de zhì'ān zhēnde fēicháng chà.

像法国，它的治安真的非常差。

Prenez la France, par exemple, sa sécurité est vraiment nulle.

67

Érqiě fǎguó zhège guójiā yīzhí dōu shì wǒ bù tài xǐhuan de guójiā,

而且法国这个国家一直都是我不太喜欢的国家，

Et la France est un pays que je n'ai jamais aimé,

68

tā yǒuzhe yǔshēngjùlái de àomàn.

它有着与生俱来的傲慢。

parce qu'il y a une arrogance innée là-bas.

69

O, nǐ zhège jiémù shì yào jiǎn dào guówài de ma?

哦，你这个节目是要剪到国外的吗？

Oh, attendez ! Cette vidéo sera vue par des étrangers ?

70

Méiguānxi, zhège méiguānxi

没关系，这个没关系

Pas de problème.

71

Bùhuì yǒu Fǎguórén kàn ba?

不会有法国人看吧？

Il n'y aura aucun Français qui la regardera, n'est-ce pas ?

72

Fǎguórén tā zìxǔ wéi ōuzhōu lǎodà, yīzhíyǐlái

法国人它自诩为欧洲老大，一直以来

Les Français se considèrent toujours comme les patrons de l'Europe.

73

Dànshì tā dǎzhàng cónglái méi yíng guo

但是它打仗从来没赢过

Ils n'ont jamais gagné une guerre,

74

ránhòu dǎ zuǐpào cónglái méi shū guo

然后打嘴炮从来没输过

et pourtant ils n'ont jamais perdu une joute verbale.

75

Jiùshì gàn shá shá bùxíng, àomàn dìyī míng

就是干啥啥不行，傲慢第一名

Ils sont mauvais en tout, mais ils arrivent premier en termes d'arrogance.

76

Tā juéde tā zìjǐ... shìjiè shì yǐ tā wéi zhōngxīn,

它觉得它自己...世界是以它为中心，

Ils pensent...que le monde tourne autour d'eux,

77

zhěnggè ōuzhōu shì wéirào zhe tā zhuàn de.

整个欧洲是围绕着它转的。

que toute l'Europe tourne autour d'eux.

78

Dàn shìshíshàng bìng bùshì zhèyàng, fǎguó bùxíng.

但事实上并不是这样，法国不行。

Mais ce n'est pas vrai. La France ce n'est pas bien.

79

Yídàlì shì huánjìng, zhì'ān tèbié chà de yī gè guójiā.

意大利是环境，治安特别差的一个国家。

L'Italie est un pays avec un environnement et une sécurité particulièrement mauvais.

80

Wǒ yǐqián duì Yìdàlì de gǎnshòu jiùshì

我以前对意大利的感受就是

Avant, je pensais que l'Italie était

81

zhège shì yī gè hěn yǒu yìshù qìxī de dìfang.

这个是一个很有艺术气息的地方。

un endroit à l'atmosphère artistique.

82

Bùshìma?

不是吗？

Ce n'est pas ça ?

83

Dāng wǒ dào le nàlǐ yī kàn, tā quèshí hěn yǒu yìshù qìxī

当我到了那里一看，它确实很有艺术气息

Quand j'y suis allé, j'ai vu qu'il y avait vraiment une atmosphère artistique.

84

Tā zài dà jiēshàng kěyǐ kàndào gèzhǒng dòngwù, zhíwù de fēnbiàn.

它在大街上可以看到各种动物，植物的粪便。

Vous pouvez voir les excréments de toute sorte d'animaux et de plantes dans la rue.

85

Zhíwù nǎr yǒu fèn?

植物哪儿有粪？

Comment ça des excréments de plantes ?

86

Fǎnzhèng yīxiē zhíwù fùjìn dōu yǒu nàzhǒng dòngwù de fēnbiàn,

反正一些植物附近都有那种动物的粪便，

Bon, de toute façon, il y avait des excréments d'animaux autour de quelques plantes,

87

háiyǒu rénlei de fēnbiàn.

还有人粪的粪便。

et il y avait aussi des excréments humains.

88

Fǎnzhèng jiùshì tā gěi wǒ de gǎnjué jiù bù tài wèishēng.

反正就是它给我的感觉就不太卫生。

Dans tous les cas, ça ne m'a pas paru très hygiénique.

89

Xiāngduì láishuō hǎo yīdiǎn de shì Déguó,

相对来说好一点的是德国，

Relativement parlant, l'Allemagne c'était mieux.

90

dànshì Déguó tā zhège shì yǒu àndǐ de guójiā,

但是德国它这个是有案底的国家，

Mais l'Allemagne est un pays avec un lourd passé criminel,

91

wǒ yě bù xǐhuan

我也不喜欢

Donc je ne l'aime pas non plus.

92

Háiyǒu yīxiē xiǎo guó, shénme jiékè, àodìlì zhèzhǒng guójiā.

还有一些小国，什么捷克，奥地利这种国家。

Il y a aussi d'autres pays plus petits, comme la République Tchèque, l'Autriche, etc.

93

Wǒ kěnéng dāi de shíjiān yǒudiǎn duǎn, méiyǒu bànfǎ shēnrù liǎojiě,

我可能待得时间有点短，没有办法深入了解，

Je ne suis peut-être pas resté très longtemps dans ces pays, je n'ai pas pu les comprendre très bien,

94

duì tāmen de yìnxiàng yě bǐjiào fūqiǎn.

对他们的印象也比较肤浅。

donc mon sentiment envers eux est juste superficiel.

95

Nà wǒ huídào Fǎguó,

那我回到法国，

Reparlons de la France.

96

nǐ gānggang shuō Fǎguórén hǎoxiàng bǐjiào àomàn,

你刚刚说法国人好像比较傲慢，

Vous venez de dire que les Français sont arrogants,

97

nǐ yǒu gǎn shòudào ma? Jiùshì nǐ yǒu qīnshēn de tīyàn ma?

你有感受到吗？就是你有亲身的体验吗？

vous avez vécu ça personnellement ?

98

Yǒu, wǒ zài jiǔdiàn

有，我在酒店

Oui, j'étais à l'hôtel

99

wèn biéren yào yī gè shénme yáokòngqì zhīlèi de

问别人要一个什么遥控器之类的

et j'ai demandé au personnel une télécommande ou un truc comme ça.

100

Hòulái wǒ wèn tā zhège yáokòngqì zěnmē kāi, zěnmē guān

后来我问他这个遥控器怎么开，怎么关

Plus tard, je lui ai demandé (à un membre du personnel) comment utiliser la télécommande.

101

Yī gè hēirén Fǎguórén, wǒ gūjiè shì Fēizhōu de hòuyì zhīlèi de

一个黑人法国人，我估计是非洲的后裔之类的

Un Français noir, qui devait être originaire d'Afrique.

102

Yǒngyuǎn dōu shì xiān kàn nǐ yīyǎn,

永远都是先看你一眼，

Il me regardait d'abord,

103

ránhòu jiǎzhuāng tīngbudǒng nǐ shuōhuà,

然后假装听不懂你说话，

puis prétendait ne pas comprendre ce que je disais,

104

dītóu zìjǐ zuò zìjǐ de gōngzuò.

低头自己做自己的工作。

et ensuite il retournait travailler.

105

Ránhòu dāng nǐ zài wèn dì'èr biàn de shíhou,

然后当你再问第二遍的时候，
Seulement, quand je lui demandais une deuxième fois,

106
tā hái huì táiqǐ tóu zài kàn nǐ yīyǎn
他还会抬起头再看你一眼
il me regardait à nouveau.

107
Háishi tīngbudǒng?
还是听不懂?
Il ne comprenait toujours pas ?

108
Qíshí tā tīngdedǒng, wǒmen shuō de dōu shì Yīngyǔ ma
其实他听得懂，我们说的都是英语嘛
En fait, il comprenait parce que nous parlions Anglais.

109
Tāmen ōuzhōurén tā kěnéng shuō shuō bù chūlai Yīngyǔ,
他们欧洲人他可能说说不出来英语，
Les Européens ne parlent peut-être pas Anglais,

110
dànshì tā tīng shì néng tīngdedǒng.
但是他听是能听得懂。
mais ils peuvent le comprendre.

111
Ránhòu wǒ wèn tā dì sān biàn de shíhou,
然后我问他第三遍的时候，
Quand je lui ai demandé pour la troisième fois,

112
tā cái huì huídá wǒ, huídá wǒ de wèntí.
他才会回答我，回答我的问题。
il m'a finalement répondu.

113
Ránhòu wǒ jiù bù zhīdào
然后我就不知道
Juste, je ne comprends pas

114

wǒmen gōutōng qilai wèishénme zhème máfan?

我们沟通起来为什么这么麻烦？

pourquoi notre communication était si difficile !

115

Zhè shì wǒ duì zhège guójiā de dìyī yìnxiàng.

这是我对这个国家的第一印象。

C'était ma première impression du pays.

116

Nǐ ne? Nǐmen shì yīqǐ qù de? | En

你呢？你们是一起去的？ | 嗯

Et vous ? Vous y êtes allée avec lui ? | Oui.

117

Nǐ duì nàbian de yìnxiàng ne?

你对那边的印象呢？

Quelle était votre impression (de la France) ?

118

Wǒ juéde háihǎo ba, wǒ méi tā...

我觉得还好吧，我没他...

Je trouve que ça allait, je ne suis pas comme lui...

119

Tā háihǎo, wǒ bǐjiào mǐngǎn yīdiǎn

她还好，我比较敏感一点

Ça allait pour elle. Je suis plus sensible.

120

Wǒ shì kàndào yīxiē ràng wǒ nǎohuǒ de shìqíng,

我是看到一些让我恼火的事情，

Si je vois quelque chose qui m'irrite,

121

wǒ jiù huì xiǎng pēn.

我就会想喷。

j'aurai envie de souffler.

122

Nà nǐ yǒu shénme jiùshì yǒuqù de jīnglì ma zài nàbian?

那你有什么就是有趣的经历吗在那边？

Est-ce que vous avez eu des expériences intéressantes là-bas ?

123

Yǒuqù de jīnglì, wǒ hǎoxiàng méiyǒu ba.

有趣的经历，我好像没有吧。

Des expériences intéressantes ? Je ne crois pas en avoir eu, non.

124

Dànshì jiùshì dāngshí gēn wǒmen yīqǐ qù de yǒu yī gè rén,

但是就是当时跟我们一起去的有一个人，

Mais il y a une personne qui était avec nous,

125

tā shì shuāishāng le ma, gǔzhé le,

他是摔伤了嘛，骨折了，

il s'est blessé, une fracture,

126

ránhòu zhùyuàn le zài Fǎguó

然后住院了在法国

et il a été hospitalisé en France.

127

Ránhòu ne jiù Fǎguórén zhēnde jiù fēicháng de suíyì.

然后呢就法国人真的就非常地随意。

Les Français sont vraiment bien (décontractés).

128

Tā chūyuàn de shíhòu ne, zhǎobudào jiāofèi de dìfang.

他出院的时候呢，找不到交费的地方。

Quand il est sorti de l'hôpital, il ne trouvait pas d'endroit où payer.

129

Ránhòu nàge hùshi jiù shuō, nà nǐ jiù zǒu ba.

然后那个护士就说，那你就走吧。

L'infirmière lui a dit : "Vous pouvez partir (sans payer)."

130

Zhè yě xíng? | Duì

这也行? | 对

Vraiment ? | Oui !

131

Tāmen guójiā de zhèzhǒng yīliáo bǎozhàng shì mán hǎo de.

他们国家的这种医疗保障是蛮好的。

Le système de santé en France est pas mal du tout.

132

Shìde, ránhòu jiù fēicháng de suíyì, nà nǐ jiù zǒu ba.

是的，然后就非常地随意，那你就走吧。

Oui, et les gens sont décontractés. "Partez !"

133

Jiāofèi de zhǎobudào le, méi rén shōu qián,

交费的找不到了，没人收钱，

Il n'a pas trouvé d'endroit où payer et il n'y avait personne pour l'encaisser.

134

nàlǐ méiyǒu rén, ránhòu ne nà nǐ jiù zǒu ba.

那里没有人，然后呢那你就走吧。

Du coup elle l'a juste laissé partir !

135

Zhège guójiā kěndìng yǒu tā hǎo de dìfang,

这个国家肯定有它好的地方，

Ce pays a vraiment des bons

136

yě yǒu tā bùhǎo de dìfang.

也有它不好的地方。

et des mauvais côtés.

137

Wǒ de gǎnjué jiùshì bùhǎo de dìfang

我的感觉就是不好的地方

Mon sentiment, c'est que les mauvais côtés

138

kěnéng bǐ hǎo de dìfang yào duō yīxiē.

可能比好的地方要多一些。

prennent le pas sur les bons.

139

Nà jiùshì nǐ yě qù guo yīxiē guójiā,

那就是你也去过一些国家，

Donc vous êtes allés dans certains pays,

140

nà hái yǒuméiyǒu nǎxiē méi qù guo

那还有没有哪些没去过

est-ce qu'il y en a où vous n'êtes pas allés

141

dànshì hái bàoyǒu huànxǐǎng de?

但是还抱有幻想的？

mais où vous rêveriez d'aller ?

142

Yǒu a, dāngrán yǒule!

有啊，当然有了！

Oui, bien sûr !

143

Ruìdiǎn, Nuówēi, Fēnlán zhè jǐge guójiā, háiyǒu Bīngdǎo

瑞典、挪威，芬兰这几个国家，还有冰岛

La Suède, la Norvège, la Finlande, et aussi l'Islande.

144

Zhè jǐge guójiā chúncuì jiùshì

这几个国家纯粹就是

Je mentionne ces pays simplement parce que

145

wǒ juéde shì kěnéng shì rénlèi bǐjiào yíjū de jǐge guójiā,

我觉得是可能是人类比较宜居的几个国家，

je pense qu'ils sont peut-être plus vivables pour les humains,

146

bǐjiào shìhé yímín de guójiā.

比较适合移民的国家。

et plus adaptés pour immigrer.

147

Bùshì tǐng lěng de ma?

不是挺冷的吗？

Il ne fait pas froid (dans ces pays) ?

148

Lěng, dànshì tā de wénmíng xiāngduì lái shuō bǐjiào shūshì yīdiǎn.

冷，但是它的文明相对来说比较舒适一点。

Oui il fait froid, mais leur culture est relativement plus agréable.

149

Bù xiàng guónèi juǎn de nàme lihai

不像国内卷得那么厉害
Ils ne sont pas autant dans la compétition que nous.

150
Guónèi juǎn, wǒmen Yàzhōu dōu juǎn,
国内卷，我们亚洲都卷，
Notre pays est très compétitif, toute l'Asie est compétitive.

151
ōuzhōu Měiguó kěnéng hǎo yīdiǎn
欧洲美国可能好一点
L'Europe et les USA sont peut-être un peu mieux.

152
Měiguó yě tǐng juǎn de ba hǎoxiàng?
美国也挺卷的吧好像？
Les USA sont quand même bien dans la compétition, non ?

153
Měiguó yě tǐng juǎn, duì
美国也挺卷，对
Oui, les USA sont aussi dans la compétition.

154
Bùxiǎng qù de guójiā jiùshì Hánguó ya
不想去的国家就是韩国呀
Le pays où je ne veux pas aller, c'est la Corée du Sud.

155
Hánguó, méiyǒu biéde
韩国，没有别的
Juste la Corée du Sud, il n'y en a pas d'autres !

156
Wèishénme ne?
为什么呢？
Pourquoi ça ?

157
Hánguó zhège yě shì... zhǔnquè de láishuō
韩国这个也是...准确的来说
La Corée du Sud est aussi...pour être précis,

158

yě shì lìshǐ yíliú wèntí.
也是历史遗留问题。
c'est un problème historique.

159

Hánguó de mínzú xìng, zài wǒ zhèlǐ jiù néng pēn bànxiǎoshí.
韩国的民族性，在我这里就能喷半小时。
Juste par rapport à leurs caractéristiques, je pourrai en parler pendant une
demi-heure.

160

Bùshì yībānrén shuōdào bùxiǎng qù dōu huì xiān shuō Riběn,
不是一般人说到不想去都会先说日本，
D'habitude, les gens parlent du Japon quand ils parlent du pays dans lequel ils ne
veulent pas aller,

161

nǐ jìngrán shuō Hánguó. | Méiyǒu
你竟然说韩国。| 没有
mais vous dites la Corée du Sud. | Non.

162

Rìběn shì wǒmen fēicháng xǐhuan de guójiā.
日本是我们非常喜欢的国家。
Le Japon est un pays que nous aimons beaucoup.

163

Dàn duìyú Rìběn de gǎnshòu jiùshì wǒ de shā fù chóurén
但对于日本的感觉就是我的杀父仇人
Mon sentiment à l'égard du Japon, c'est comme un ennemi qui a tué nos pères,

164

yǒule yī gè fēicháng piàoliang de nǚ'ér de nàzhǒng gǎnjué.
有了一个非常漂亮的女儿的那种感觉。
mais qui a eu une jolie fille.

165

Jiùshì Rìběn bùshì wǒmen de díguó ma, xiāngdāng yúshì nàzhǒng...
就是日本不是我们的敌国嘛，相当于是那种...
Le Japon est notre ennemi, n'est-ce pas ? C'est comme...

166

Dànshì tā de wénhuà, tā de yīxiē zhìdù, jiànshè
但是它的文化，它的一些制度，建设

Mais sa culture, son système, ses constructions,

167

shènzhì shì chéngshì jiànshè, yīxiē měixué,
甚至是城市建设，一些美学，
même les constructions en ville, l'esthétique,

168

Rìběnrén gòujiàn chūlai de měixué yìshù zuòpǐn,
日本人构建出来的美学艺术作品，
et l'art créé par les Japonais

169

hěn duō dōngxī tā dōu yǒu zìjǐ de yītào wánzhěng tǐxì.
很多东西它都有自己的一套完整体系。
ont leur propre système complet.

170

Bāokuò yīnyuè yě shì yīyàng de, tā shì lǐngxiān zài Yàzhōu de.
包括音乐也是一样的，它是领先在亚洲的。
C'est pareil pour leur musique. Ce sont les premiers en Asie.

171

Suǒyǐ wǒmen yào liǎojiě tā, tā suīrán shì díguó,
所以我们要了解它，它虽然是敌国，
Donc nous devons apprendre d'eux, même si c'est l'ennemi.

172

yě yào qù liǎojiě tā, yě yào qù yánjiū tā,
也要去了解它，也要去研究它，
Nous devons les comprendre et les étudier,

173

yǐ bèi bùshízhīxū.
以备不时之需。
pour être préparé à n'importe quelle éventualité.

174

Nàge jiào shénme, zhījǐzhībǐ, bǎizhànbùdài
那个叫什么，知己知彼，百战不殆
Comme on dit, si tu te connais toi-même et si tu connais ton ennemi, alors tu ne
subiras aucun péril.

175

Nà Hánguó gěi nǐ liǎng fēnzhōng, pēn yīxià

那韩国给你两分钟，喷一下

Ok, je vous donne deux minutes pour vous lâcher sur la Corée du Sud.

176

Zhège guójiā duìwǒláishuō shì yǒu lìshǐ yíliú wèntí de,

这个国家对我来说是有历史遗留问题的，

Ce pays a des problèmes historiques.

177

Zhǔyào wèntí chūxiàn zài èr líng líng èr nián shìjièbēi.

主要问题出现在二零零二年世界杯。

Le principal problème s'est produit pendant la Coupe du Monde 2002.

178

Hánguó yǐ bùguāngcǎi de shǒuduàn gāndiào le

韩国以不光彩的手段干掉了

La Corée du Sud a éliminé

179

wǒ dāngshí zuì xǐhuan de Yìdàlì duì.

我当时最喜欢的意大利队。

mon équipe Italienne préférée de manière déshonorante.

180

Zěnmē bùguāngcǎi?

怎么不光彩？

Comment ça, déshonorante ?

181

Zhège wèntí rénjìnjiēzhī,

这个问题人尽皆知，

C'est connu,

182

nǐ bǎidù yīxià jiù zhīdào le.

你百度一下就知道了。

vous pouvez le chercher sur Baidu.

183

Dāngshí wǒ yǐwéi zhè zhǐshì Hánguó

当时我以为这只是韩国

À cette époque, je pensais que c'était la première fois que la Corée du Sud

184

zài jìngjì lǐngyù suǒ fàn xià de dìyīcì cuòwù,
在竞技领域所犯下的第一次错误，
faisait cette erreur en compétition,

185

yǐhòu yīnggāi bùhuì zài fàn ba.
以后应该不会再犯吧。
et qu'ils ne le referaient pas à l'avenir.

186

Dàn hòulái wǒ fāxiàn bùshì,
但后来我发现不是，
Mais plus tard j'ai découvert que ce n'était pas vrai,

187

zhège mínzú jiùshì yǒu zhèyàng de tèxìng.
这个民族就是有这样的特性。
cette nation est vraiment particulière.

188

Bǐrúshuō zài diànzǐjìngjì zhōng yě shì yīyàng de,
比如说在电子竞技中也是一样的，
Par exemple, c'est pareil dans l'e-sport.

189

shènzhì shì zài yīxiē... zài fúhé guīzé fànwéi nèi,
甚至是在一些... 在符合规则范围内，
Et même dans quelques...dans les règles,

190

tā huì cǎiyòng yīxiē bùguāngcǎi de shǒuduàn qù yǐngxiǎng duìshǒu.
它会采用一些不光彩的手段去影响对手。
ils utiliseront des moyens déshonorants pour affecter l'adversaire.

191

Bùzeshǒuduàn, shì ba?
不择手段，是吧？
Par n'importe quel moyen ?

192

Bùyīdìng shì tíshēng zìjǐ,
不一定是提升自己，
Ce n'est pas forcément pour s'améliorer soi-même,

193

tā yǒukěnéng shì tōngguò yǐngxiǎng duìshǒu,
他有可能是通过影响对手,
ils pourront peut-être remporter la victoire

194

tā dádào shènglì de mùdì.
他达到胜利的目的。
en affectant leur adversaire.

195

Suǒyǐ zhè ràng wǒ juéde zhège dìfang de rén
所以这让我觉得这个地方的人
Donc ça fait que les gens de ce pays

196

yǒudiǎn ràng wǒ bùnéng jiēshòu.
有点让我不能接受。
sont un peu durs à accepter pour moi.

197

Nǐ qù guo Hánguó ma?
你去过韩国吗?
Vous êtes déjà allé en Corée du Sud ?

198

Wǒ méiyǒu qù guo Hánguó.
我没有去过韩国。
Je ne suis jamais allé en Corée du Sud.

199

Yǒu jiēchù guo Hánguórén ma?
有接触过韩国人吗?
Est-ce que vous avez déjà eu des contacts avec des Sud-Coréens ?

200

Yǒu, wǒ mèimei yǐqián yǒu gè nán péngyou shì Hánguórén.
有, 我妹妹以前有个男朋友是韩国人。
Oui, ma soeur (en fait sa cousine) avait un petit ami Coréen avant.

201

Wǒ gēn tā jiēchù de bǐjiào shǎo,
我跟他接触得比较少,

J'avais peu de contact avec lui,

202

dànshì wǒ juéde zhège rén yě shì yǒu Hánguórén de tōng xìng.

但是我觉得这个人也是有韩国人的通性。

mais je pense que cette personne a les mêmes caractéristiques que les Coréens.

203

Tā bàba sǐhuó bù tóngyì ma

她爸爸死活不同意嘛

Son père (à sa cousine) s'est fermement opposé (à cette relation).

204

Duì, wǒ mèimei de fùqīn, jiùshì wǒ shūshu sǐhuó bù tóngyì,

对，我妹妹的父亲，就是我叔叔死活不同意，

Oui, le père de ma cousine et mon oncle n'étaient pas du tout d'accord

205

bùtóng yì tā nǚ'ér jià gěi Hánguórén.

不同意他女儿嫁给韩国人。

que sa fille se marie à un Coréen.

206

Wǒ shuō zuò de duì! Gàn de piàoliang!

我说做得对！干得漂亮！

J'ai dit, "Tu as fait le bon choix ! Bien joué !"

207

Hánguórén shì wǎnwàn bùxíng de.

韩国人是万万不行的。

Les Coréens c'est vraiment pas possible.

208

Wǒ guāng xiǎng xiǎng tóu jiù zhà le

我光想想头就炸了

Juste d'y penser, ça fait exploser mon crâne.

209

Wǒ xiǎng qù Hánguó ba

我想去韩国吧

J'aimerais aller en Corée du Sud.

210

Jiùshì wǒ gèrén bǐjiào xǐhuan yánjiū chuāndā

就是我个人比较喜欢研究穿搭
Parce que personnellement j'aime étudier la mode,

211

suǒyǐ wǒ jiù bǐjiào xǐhuan Hánguórén nàbian de nàzhǒng chuāndā.
所以我就比较喜欢韩国人那边的那种穿搭。
et j'aime bien comme les Coréens s'habillent.

212

Nǐ juéde Hánguórén de chuāndā gēn Zhōngguórén de
你觉得韩国人的穿搭跟中国人的
D'après vous, quelle est la principale différence

213

yǒu shénme zhǔyào de qūbié?
有什么主要的区别?
entre la mode Coréenne et la mode Chinoise ?

214

Hánguórén huì bǐjiào sù ba,
韩国人会比较素吧,
Le style Coréen est plus simple,

215

jiùshì tāmen kěnéng dāpèi de yībān dōu shì hēi a, huīsè
就是他们可能搭配的一般都是黑啊，灰色
généralement ils porteront du noir, du gris

216

Hēi bái huī, zhè jǐge bǐjiào jīngdiǎn de yánsè
黑白灰，这几个比较经典的颜色
et du blanc, des couleurs classiques.

217

Nà yǒuméiyǒu zuì bùxiǎng qù
那有没有最不想去
Est-ce qu'il y a un pays que vous ne voulez pas visiter

218

huòzhě shì zuì bùkěnéng qù de guójiā?
或者是最不可能去的国家?
ou bien un pays dans lequel n'irez certainement pas ?

219

Shì yǒu xiǎng qù dànshì bù gǎn qù de guójiā shì yǒu de,
是有想去但是不敢去的国家是有的,
Il y a des pays où j'aimerais aller mais je n'ose pas.

220
xiàng Dōngnányà nàbian de guójiā.
像东南亚那边的国家。
Des pays d'Asie du Sud-Est.

221
Jiùshì shuā dào tāmen nàzhǒng xià gǔ de shá de
就是刷到他们那种下蛊的啥的
J'ai vu des vidéos sur de la sorcellerie et des trucs.

222
Á? Xià gǔ?
啊? 下蛊?
Hein ? De la sorcellerie ?

223
Jiùshì xià gǔ, jiù yīzhǒng...
就是下蛊，就一种...
Oui, de la sorcellerie, c'est un genre de...

224
Nǐ shuō zhàpiàn ma?
你说诈骗吗?
Vous parlez des arnaques ?

225
Yě bùsuàn, jiùshì míyào huòzhě shì shénme nàzhǒng
也不算，就是迷药或者是什么那种
Non, pas exactement, c'est plus des gens qui vous droguent.

226
mínjiān de yīzhǒng ba
民间的一种吧
Ça vient des locaux (les drogues).

227
Jiù bù tài gǎn qù
就不太敢去
Du coup je n'ose pas y aller.

228

Néng jùtǐ shuō yīxià zhège ma?

能具体说一下这个吗？

Pouvez-vous développer là-dessus ?

229

Bù tài liǎojiě, dànshì jiùshì péngyou yǒu shuōdào guo.

不太了解，但是就是朋友有说到过。

Je ne sais pas trop, mais c'est un ami qui m'a raconté.

230

Zhīqián yǒu gēn tā shuō guo xiǎng qù Tàiguó lǚyóu ma,

之前有跟他说过想去泰国旅游嘛，

Je lui ai dit que je voulais aller en Thaïlande,

231

ránhòu tā jiù shuō nàbian kěnéng huì bǐjiào wēixiǎn.

然后他就说那边可能会比较危险。

mais il a dit que ça pouvait être dangereux là-bas.

232

Nà yǒu rènshi de rén

那有认识的人

Est-ce que vous connaissez quelqu'un

233

huòzhě shì zài wǎngshàng shuā dào yǒu qù guo Tàiguó,

或者是在网上刷到有去过泰国，

ou bien avez-vous vu en ligne quelqu'un qui était parti en Thaïlande

234

ránhòu fāshēng guo shénme wēixiǎn de shìqing de ma?

然后发生过什么危险的事情的吗？

et qui s'est retrouvé dans des situations dangereuses ?

235

Shǔjià de shíhou,

暑假的时候，

Pendant les vacances d'été,

236

yǒu gè péngyou tā qù le Tàiguó yě ānquán huílai le,

有个朋友他去了泰国也安全回来了，

j'ai un ami qui est parti en Thaïlande, et qui est revenu (en sécurité),

237

kěnéng yīnggāi yě méishénme shì.

可能应该也没什么事。

donc peut-être qu'il n'y a pas à s'inquiéter.

238

Qíshí Dōngnányà, zuìjìn zài wǎngshàng yīnggāi yě yǒu tǐng duō

其实东南亚，最近在网上应该也有挺多

En fait, il y a pas mal d'incidents

239

zhèzhǒng guānyú Dōngnányà diànxìnzhàpiàn de shìjiàn?

这种关于东南亚电信诈骗的事件？

à cause de la fraude au téléphone en Asie du Sud-Est, n'est-ce pas ?

240

Miǎndiàn nàzhǒng | Duì duì duì

缅甸那种 | 对对对

Comme en Birmanie. | Oui, voilà.

241

Néng gěi dàjiā jiěshì yīxià zhège diànxìnzhàpiàn ma?

能给大家解释一下这个电信诈骗吗？

Pouvez-vous nous expliquer cette fraude ?

242

Yǒuxiē rén xiǎng zhǎo gōngzuò ma,

有些人想找工作嘛，

Il y a des gens qui cherchent du travail,

243

kěnéng huì shōudào yīxiē diànhuà huòzhě duǎnxìn,

可能会收到一些电话或者短信，

et ils peuvent recevoir des appels ou des messages,

244

shuō nǎlǐ nǎlǐ yǒu hǎo de gōngzuò, kěyǐ jièshào nǐ qù.

说哪里哪里有好的工作，可以介绍你去。

qui leur disent qu'il y a des bons postes disponibles, et qu'ils (les arnaqueurs) les aideront à décrocher ces postes.

245

Dànshì kěnéng jiùshì piàn nǐ de,

但是可能就是骗你的，
Mais ça pourrait être une arnaque,

246

yīnwèi hǎo de gōngzuò bùkěnéng shì zhème quē rén de.
因为好的工作不可能是这么缺人的。
parce que les bons postes ne peuvent pas manquer de personnes.

247

Érqiě qián yě bùhuì cóng tiānshàng jiù...
而且钱也不会从天上就...
Et l'argent ne tombe pas...

248

Diào xiàlai | Duì
掉下来 | 对
du ciel. | Oui.

249

Rúguǒ zhēnde qù le ne?
如果真的去了呢？
Et si ils y allaient vraiment ?

250

Qù le jiù bèi gá yāozi
去了就被噶腰子
S'ils y vont, ils pourraient se faire voler un rein.

251

Qù guo le
去过了
Nous y sommes déjà allés (à l'étranger).

252

Nǎge guójiā?
哪个国家？
Dans quel pays ?

253

Hánguó
韩国
En Corée du Sud.

254

Yīqǐ?
一起?
Ensemble ?

255
Méiyǒu, tā zìjǐ qù
没有，她自己去
Non, elle y est allée toute seule.

256
Nǐ qù nǎlǐ le?
你去哪里了?
Où est-ce que vous êtes allé ?

257
Wǒ? Wǒ guónèi zhuàn, méi qù guówài
我? 我国内转，没去国外
Moi ? J'ai juste voyagé en Chine, je ne suis jamais allé à l'étranger.

258
Nà nǐ shuō yīxià duì Hánguó de yìnxiàng
那你说一下对韩国的印象
Alors, dites-nous vos impressions sur la Corée du Sud.

259
Sǐ guì
死贵
C'était incroyablement cher.

260
Shénme guì?
什么贵?
Qu'est-ce qui était cher ?

261
Chīde dōngxi yě guì a
吃的东西也贵啊
La nourriture était chère.

262
Duì nàbian de rén de yìnxiàng shì shénme?
对那边的人的印象是什么?
Les gens là-bas vous ont fait quelle impression ?

263

Wǒ tīngbudǒng, fǎnzhèng wǒ dài le fānyì, wǒ juéde hái kěyǐ.

我听不懂，反正我带了翻译，我觉得还可以。

Je ne pouvais pas les comprendre, mais j'avais un traducteur, je trouve que ça allait.

264

Nà nǐ méiyǒu xiǎng qù de guójiā?

那 你 没有 想 去 的 国家？

Alors vous n'avez pas de pays où vous voudriez aller ?

265

Wǒ a? Zhēn méiyǒu

我 啊？真 没有

Moi ? Vraiment pas.

266

Gēn lǎopó ne? | Yǒu

跟 老 婆 呢？ | 有

Et avec votre femme ? | Il y en a.

267

Xiǎng qù nǎr?

想 去 哪 儿？

Où voulez-vous aller ?

268

Lǎopó xiǎng qù nǎr?

老 婆 想 去 哪 儿？

Où est-ce que votre femme veut aller ?

269

Wǒ xiǎng qù yī gè bù líhūn de guójiā.

我 想 去 一 个 不 离 婚 的 国家。

Je veux aller dans un pays où le divorce n'est pas autorisé.

270

Nǎge guójiā bùnéng líhūn? | Wèn tā

哪 个 国家 不 能 离 婚？ | 问 他

Quel pays n'autorise pas le divorce ? | Demandez-lui.

271

Jiānà gònghéguó

加 纳 共和 国

La république du Ghana.

272

Zhèlǐ nǐ bù lí, bù jiù hǎo le ma?

这里你不离，不就好了吗？

Pourquoi ne pas rester ici, et simplement ne pas divorcer ?

273

Wèishénme fēiděi yào qù...

为什么非得要去...

Pourquoi devoir aller... (au Ghana) ?

274

Zhèlǐ xiǎo běnběn yī gài méile, shìbùshì?

这里小本本一盖没了，是不是？

Ici, une fois que le petit (certificat de mariage) est tamponné, c'est fini, n'est-ce pas ?

275

Qù nàbian yào fùmǔ yīqǐ yào jiànzhèng a,

去那边要父母一起要见证啊，

Mais là-bas, vous devez avoir vos parents,

276

shénme péngyou yīqǐ lái

什么朋友一起来

des amis, des témoins (si vous voulez divorcer).

277

Nà yǒuméiyǒu zuì bùxiǎng qù de guójiā?

那有没有最不想去的国家？

Est-ce qu'il y a un pays que vous voulez le moins visiter ?

278

Rìběn

日本

Le Japon !

279

Xià wǒ yī tiào, wèishénme? Shuō yīxià wèishénme?

吓我一跳，为什么？说一下为什么？

Vous m'avez fait peur ! Dites-nous pourquoi.

280

Zhōngguó rén gǔzǐ lǐ nà zhǒng duì Rìběn de...

中国人骨子里那种对日本的...

C'est ancré au plus profond (dans les os) des Chinois d'avoir un certain ressentiment envers les Japonais...

281

Tèbié shì xiàng wǒmen bā guì zǐdì a, tíqǐ dào Riběn dehuà

特别是像我们八桂子弟啊，提起到日本的话

Spécialement pour nous, les enfants de Guangxi, si on mentionne le Japon...

282

wǒ xiànzài jiàndào, wǒ kěndìng huì...

我现在见到，我肯定会...

Si j'en vois, je ferais sûrement...

283

Yǒuméiyǒu shénme shì Riběnrén néng zuò de

有没有什么是日本人能做的

Est-ce qu'il y a quoi que ce soit que les Japonais pourraient faire

284

lái xiāochú Zhōngguó rén duì tāmen de hèn?

来消除中国人对他们的恨？

pour éliminer la haine que le peuple Chinois a envers eux ?

285

Méiyǒu! Bùkě yuánliàng

没有！不可原谅

Non ! C'est impardonnable.

286

Nǐ jiù guāng Nánjīng dàtúshā zhè yī jiàn shì,

你就光南京大屠杀这一件事，

Juste le massacre de Nanjing à lui tout seul,

287

tāmen jiù bùkě yuánliàng.

他们就不可原谅。

c'est impardonnable.

288

Nà rúguǒ tāmen yào dàoqiàn huòzhě péicháng shénmede?

那如果他们要道歉或者赔偿什么的

Et s'ils s'excusaient ou bien offraient une compensation ?

289

Bù jiēshòu

不接受

On accepterait pas !

290

Nà nǐ juéde duìyú xīnchūshēng de Rìběnrén gōngpíng ma?

那你觉得对于新出生的日本人公平吗？

Est-ce que vous pensez que c'est juste pour les Japonais nés récemment ?

291

Bìjìng yě bùshì tāmen zuò de ma

毕竟也不是他们做的嘛

Après tout, ils n'ont pas fait ces choses.

292

Nà wǒmen gōngpíng ma? Wǒmen de xiānbèi gōngpíng ma?

那我们公平吗？我们的先辈公平吗？

Alors, est-ce que c'est juste pour nous et nos ancêtres ?

293

Yě yǒuyīxiē Zhōngguó niánqīngrén shì bǐjiào xǐhuan,

也有一些中国年轻人是比较喜欢，

Il y a des jeunes Chinois qui aiment

294

bǐrúshuō Rìběn de èrcìyuán a, dònghuà ya shénmede

比如说日本的二次元啊，动画呀什么的

les animés Japonais, les dessins animés, etc.

295

Cosplay, shì ba? | Duì

Cosplay, 是吧? | 对

Le cosplay, c'est ça ? | Oui.

296

Nǐ duì zhège xiànxàng zěnmē kàn ne?

你对这个现象怎么看呢？

Que pensez-vous de ce phénomène ?

297

Wán kěyǐ, dànshì nǐ bǎ wénhuà...

玩可以，但是你把文化...

Ce n'est pas un problème d'en faire, mais ils ne devraient pas (adopter) leur culture...

298

Qíshí wǒmen Zhōngguó de hàn fú wén huà gèng hǎo,
其实我们中国的汉服文化更好,
En fait, notre culture Chinoise Hanfu est mieux,

299

zhǐshì tāmen bù wán éryǐ.
只是他们不玩而已。
c'est juste qu'ils (les jeunes Chinois) ne la pratiquent pas.

300

Yǒuméiyǒu shénme wǒmen de wén huà
有没有什么我们的文化
Y a-t-il d'autres aspects de notre culture

301

shì bǐ Rìběnrén qiáng hěn duō de?
是比日本人强很多的?
qui sont mieux qu'au Japon ?

302

Bǐrú dàojiào tāmen dōu zhàochāo, zhōngyī yě zhàochāo,
比如道教他们都照抄, 中医也照抄,
Ils ont copié le taoïsme et la médecine traditionnelle Chinoise.

303

shénme dōu zhàochāo.
什么都照抄。
Ils copient tout (de nous).

304

Duìyú xiànzài láishuō, xǐhuan Rìběn dehuà,
对于现在来说, 喜欢日本的话,
De nos jours, si (les Chinois) aiment le Japon,

305

jīběnshàng dōu shì Rìběn de yīnghuā, ránhòu Dōngjīng
基本上都是日本的樱花, 然后东京
c'est principalement à cause des sakuras, de Tokyo,

306

ránhòu hái yǒu cosplay
然后还有 cosplay
et du cosplay.

307

Méishì, hěn kuài kàn bùjiàn le, tā kuài chén le nàge dǎo

没事，很快看不见了，它快沉了那个岛

Pas de souci, bientôt tu ne les verras même plus parce que l'île va bientôt couler.

308

Nǎge dǎo? | Rìběn a

哪个岛？ | 日本啊

Quelle île ? | Le Japon, bien sûr !

309

Rúguǒ shuō qián bùshì wèntí dehuà,

如果说钱不是问题的话，

Si l'argent n'était pas un problème,

310

nǐmen huì xiǎng yào qù nǎge guójiā lǚyóu?

你们会想要去哪个国家旅游？

dans quel pays voudriez-vous voyager ?

311

Wǒ xiǎng zǒu biàn dà Zhōngguó jiù kěyǐ le.

我想走遍大中国就可以了。

Je voudrais juste voyager à travers toute la Chine.

312

Háiyǒu nǎlǐ méiyǒu qù guo de ne?

还有哪里没有去过的呢？

Où (en Chine) n'êtes-vous pas encore allée ?

313

Hā'ěrbīn

哈尔滨

Harbin.

314

Wèishénme yào qù hā'ěrbīn?

为什么要去哈尔滨？

Pourquoi voulez-vous aller à Harbin ?

315

Bīngxuě dà shìjiè a

冰雪大世界啊

Pour le monde de Glace et de Neige !

316

Nà nǐmen méiyǒu xiǎng guo chūguó qù wán ma?

那你们没有想过出国去玩吗？

Vous n'avez pas pensé à aller à l'étranger ?

317

Bù qù

不去

Non.

318

Wèishénme ne?

为什么呢？

Pourquoi pas ?

319

Méiyǒu a, yào zǒu zìjǐ de guójiā

没有啊，要走自己的国家

Je veux juste voyager dans mon propre pays.

320

Biéren de guójiā děngdào yǐhòu zàishuō ba.

别人的国家等到以后再说吧。

Je penserai aux autres pays plus tard.

321

Nà yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?

那有没有不太想去的国家？

Y a-t-il un pays dans lequel vous ne voulez pas aller ?

322

Rìběn bù qù ba

日本不去吧

Au Japon !

323

Jiānjué bù qù ba

坚决不去吧

Absolument pas ! (y aller)

324

Wèishénme?

为什么？
Pourquoi ?

325
Shānghài guo wǒmen guójiā de zúrén ma
伤害过我们国家的族人嘛
Ils ont blessé les gens de notre pays.

326
ránhòu jiùshìshuō zhè shì tòu zài gǔzi lǐmiàn de yīzhǒng hèn ba
然后就是说这是透在骨子里面的一种恨吧
C'est un genre de haine qui est ancrée dans nos os,

327
suǒyǐ jiù jiānjué bù qù
所以就坚决不去
donc je n'y irai absolument pas.

328
jiǎshè qián bùshì wèntí, nǐ zuì xiǎng qù nǎge guójiā lǚyóu?
假设钱不是问题，你最想去哪个国家旅游？
Si l'argent n'était pas un problème, dans quel pays voudriez-vous le plus voyager ?

329
Zhōngguó
中国
La Chine.

330
Qù zhōngguó nǎlǐ?
去中国哪里？
Où en Chine ?

331
Zhōngguó Shànghǎi
中国上海
Shanghai.

332
Wèishénme méiyǒu xiǎng qù de guójiā?
为什么没有想去的国家？
Pourquoi vous ne voulez pas visiter un autre pays ?

333

Nándào dōu bù duì biéde guójiā hàoqí ma?
难道都不对别的国家好奇吗?
Vous n'êtes pas curieux à propos des autres pays ?

334
Duì zìjǐ guójiā, duì zǔguó hàoqí
对自己国家，对祖国好奇
Je suis curieux à propos de mon propre pays, ma mère patrie.

335
Zhǐ duì zìjǐ zǔguó hàoqí?
只对自己祖国好奇?
Seulement curieux à propos de votre patrie ?

336
Háiyǒu éluósī
还有俄罗斯
Aussi la Russie.

337
Wèishénme xiǎng qù éluósī?
为什么想去俄罗斯?
Pourquoi vous voulez aller en Russie ?

338
Yīnwèi tīngshuō éluósī zhàndòu mínzú.
因为听说俄罗斯战斗民族。
Parce que j'ai entendu que la Russie était une nation combattante.

339
Tā zhàndòu mínzú, nǐ hái gǎn qù?
他战斗民族，你还敢去?
Ils sont une nation combattante, et vous osez y aller ?

340
Qù kàn yīxià, cānguān yīxià
去看一下，参观一下
Je veux y aller pour voir.

341
Yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù huòzhě shuō juéduì bùhuì qù de guójiā?
有没有不太想去或者说绝对不会去的国家?
Est-ce qu'il y a un pays que vous ne voulez pas visiter ou bien dans lequel vous ne voulez absolument pas aller ?

342

Fēizhōu de guójiā

非洲的国家

Les pays Africains.

343

Fēizhōu guójiā, wèishénme?

非洲国家，为什么？

Les pays Africains, pourquoi ?

344

Bù tài fādá

不太发达

Ils ne sont pas très développés.

345

Yǒu yīzhǒng bìngjūn, bìngchónghài

有一种病菌，病虫害

Ils ont un genre de germe et des maladie.

346

Shénmeyàng de bìngjūn?

什么样的病菌？

Quel genre de germe ?

347

Jiùshì nàzhǒng chuánrǎnbìng

就是那种传染病

Maladies infectieuses.

348

Lìrú shuō ne?

例如说呢？

Par exemple ?

349

Xīnguān

新冠

Le COVID-19.

350

Ruìshì zhīlèi de ba | Wèishá?

瑞士之类的吧 | 为啥？

La Suisse et (des pays) similaires. | Pourquoi ?

351

Tīngshuō tāmen nàbian de xìngfú zhǐshù hěn gāo,
听说他们那边的幸福指数很高,
J'ai entendu que leur indice de bonheur est très haut,

352

ránhòu jiù xiǎng qù yītànjiūjìng ma.
然后就想去看一探究竟嘛。
et j'aimerais voir par moi-même.

353

Kěnéng tāmen nàbian zhēnde jiùshì shēnghuó biànlì hé nàge...
可能他们那边真的就是生活便利和那个...
Peut-être que leurs conditions de vie et...

354

Zài nàge wùzhì zīyuán shàngmiàn
在那个物质资源上面
En termes de ressources matérielles,

355

dōu yuǎn shèng yú wǒ xiànzài suǒ chǔ de huánjìng ma
都远胜于我现在所处的环境嘛
ils sont bien supérieurs à notre environnement actuel.

356

ránhòu jiù xiǎng qù nàbian kàn yíxià.
然后就想去看那边一下。
Donc j'aimerais aller là-bas et jeter un œil.

357

Nǐ ne?
你呢?
Et vous ?

358

Wǒ qíshí dōu xiǎng qù yī qù.
我其实都想去一去。
En fait j'aimerais aller dans tous (les pays).

359

Tā xiǎng huányóu shìjiè.

他想环游世界。

Il veut faire le tour du monde.

360

Duì duì duì, yīnwèi bùshì nà jù huà,

对对对，因为不是那句话，

Oui, il n'y a pas une phrase qui dit :

361

shìjiè shì yī běn shū, bù lǚyóu de rén zhǐdú le qízhōng yī yè ma?

世界是一本书，不旅游的人只读了其中一页吗？

Le monde est un livre, et ceux qui ne voyagent pas n'en lisent qu'une page.

362

Nà yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù,

那有没有不太想去，

Est-ce qu'il y a un pays dans lequel vous ne voudriez pas aller,

363

huòzhě shuō yǒukěnéng yǒngyuǎn bùhuì qù de guójiā?

或者说有可能永远不会去的国家？

ou bien un dans lequel vous n'irez jamais ?

364

Yīndù | Wèishénme?

印度 | 为什么？

L'Inde. | Pourquoi ?

365

Gǎnjué tāmen nàbian de xísú hé wǒguó xísú chāyì tài dà le,

感觉他们那边的习俗和我国习俗差异太大了，

J'ai l'impression que leurs coutumes sont trop différentes des nôtres,

366

gǎnjué qù nàbian huì hěn bù xíguàn.

感觉去那边会很不习惯。

et je pense que je serais très inconfortable là-bas.

367

Érqiě tīngshuō nàbian bùshì hěn wēixiǎn de yàngzi?

而且听说那边不是很危险的样子？

Aussi, j'ai entendu que ce n'était pas très sécurisé là-bas, n'est-ce pas ?

368

Érqiě duì wàiguórén bùshì hěn yǒuhǎo.
而且对外国人不是很友好。
Ils ne sont pas très amicaux avec les étrangers.

369
Wēixiǎn shì nǎ yīfāngmiàn de wēixiǎn?
危险是哪一方面的危险?
Vous voulez dire quel danger ?

370
Jiùshì kěnéng zài wàimiàn chūxíng,
就是可能在外边出行,
Peut-être quand vous êtes dehors,

371
huì suíshí yào zhùyì nàxiē rénshēn'ānquán zhīlèi de.
会随时要注意那些人身安全之类的。
vous devrez toujours faire attention à votre sécurité personnelle.

372
Nà zhèxiē yìnxiàng shì cóng nǎlǐ dé lái de ne?
那这些印象是从哪里得来的呢?
D'où avez-vous ces impressions ?

373
Háowúyíwèn, hùliánwǎng shàngmiàn dé lái de.
毫无疑问, 互联网上面得来的。
Sans aucun doute, d'Internet.

374
Wǒ shàngcì zài nàge B zhàn shàngmiàn kàn nàge shìpín,
我上次在那个 B 站上面看那个视频,
J'ai regardé une vidéo sur Bilibili,

375
jiùshìshuō ràng yī gè gūshēn yī rén de nǚxìng,
就是说让一个孤身一人的女性,
où il y avait une femme seule,

376
jiùshì báitiān zài nàge Yīndù de jiēdào shàngmiàn, jiùshì suíyì de sànbù,
就是白天在那个印度的街道上面, 就是随意的散步,
qui marchait juste dans la rue en Inde, pendant la journée,

377

ránhòu kànkàn huì fāshēng shénme shìqíng.

然后看看会发生什么事情。

pour ensuite voir ce qui se passerait.

378

Jiùshì jiéguǒ jiùshì jiēshang chàbuduō suǒyǒu de nánxìng shìxiàn

就是结果就是街上差不多所有的男性视线

Le résultat, c'est que presque tous les hommes dans la rue ont regardé

379

dōu jízhōng zài zhè yī gè nǚshēng shēnshang

都集中在这一个女生身上

cette femme.

380

Suǒyǐ wǒ juéde qíshí tǐng wēixiǎn de.

所以我觉得其实挺危险的。

Donc je pense que c'est assez dangereux.

381

Cháoxiǎn

朝鲜

La Corée du Nord.

382

Pà qù le zhīhòu,

怕去了之后，

Si je vais là-bas, j'ai peur

383

dàoshíhòu nǎlǐ cāozuò bùdàng, wǒ jiù huí bù lái le.

到时候哪里操作不当，我就回不来了。

de ne pas pouvoir revenir si je fais un geste de travers.

384

Dāngrán bāokuò yīxiē jiāozhàn qū,

当然包括一些交战区，

Bien sûr, (je n'irai pas non plus) dans les zones de combat.

385

nà kěnéng hái shì wǒ bùshì qù dāng gùyōngbīng dehuà,

那可能还是我不是去当雇佣兵的话，

À moins que j'aille là-bas en tant que mercenaire,

386

jiù háishi suànle.

就还是算了。

je ferai mieux de ne pas y aller.

387

Nǐ duì cháoxiǎn zhège guójiā yǒu shénme yìnxìàng ne?

你对朝鲜这个国家有什么印象呢？

Quelle est votre impression de la Corée du Nord ?

388

Lùtiān jiānyù

露天监狱

Une prison à ciel ouvert.

389

Nǐ juéde tāmen nàbian de rén shēnghuó shì zěnmeyàng de?

你觉得他们那边的人生活是怎么样的？

Vous pensez que la vie des gens est comment là-bas ?

390

Jiùshì zài wǒmen de xiǎngxiàng zhōng

就是在我们的想象中

Dans votre imagination (ce serait comment) ?

391

Jiùshì nǐ xiǎngxiàng yīxià, jiānyù lǐ de rén shì zěnmeyàng zǐ de.

就是你想象一下，监狱里的人是什么样子的。

Imaginez juste comment les gens seraient dans une prison.

392

Jiùshì zhěnggè guójiā dōu shì zhèzhǒng gǎnjué

就是整个国家都是这种感觉

Le pays tout entier donne cette impression.

393

Jiùshì hěn pínkùn, ránhòu zhège yě méishénme zìyóu.

就是很贫困，然后这个也没什么自由。

C'est très pauvre, et il n'y a pas beaucoup de libertés.

394

Qián bùshì wèntí dehuà, Xīnjiāpō

钱不是问题的话，新加坡

Si l'argent n'était pas un problème, (j'irais à) Singapour.

395

yīnwèi gǎnjué nàlì rénwén huánjìng hěn hǎo,

因为感觉那里人文环境很好，

Parce que j'ai l'impression que la culture et l'environnement là-bas sont très bons,

396

érqǐě huárén duō.

而且华人多。

Et il y a beaucoup de Chinois.

397

Dànshì yǒu gè wèntí, tāmen suīrán huárén duō,

但是有个问题，他们虽然华人多，

Mais il y a un problème. Bien qu'il y ait beaucoup de Chinois,

398

dànshì tāmen háishi yǐ Yīngwén wéizhǔ.

但是他们还是以英文为主。

ils utilisent toujours principalement l'Anglais.

399

Kěnéng rúguǒ qù dào nàlì dehuà, yào bǎ Yīngwén liàn hǎo yīxiē.

可能如果去到那里的话，要把英文练好一些。

Donc si je vais là-bas, j'aurais peut-être besoin d'améliorer mon Anglais.

400

Nǐ juéde xīnjiāpō nàlì, nǐ huì qù wán shénme? Qù kàn shénme?

你觉得新加坡那里，你会去玩什么？去看什么？

Qu'est-ce que vous feriez ou bien iriez voir, à Singapour ?

401

Wǒ gèrén juéde yǒushí bù yào dài tài qiáng de mùdì qù lǚyóu,

我个人觉得有时不要带太强的目的去旅游，

Personnellement, je pense que parfois c'est mieux de ne pas avoir un but très fixe (fort) quand on voyage.

402

jiùshì zǒu zǒu kànkàn tíng tíng,

就是走走看看停停，

Juste marcher,

403

ránhòu gǎnshòu yīxià dāngdì de rénwén huánjìng jiù hǎo.

然后感受一下当地的人文环境就好。

et expérimenter la culture locale.

404

Nà zuì bùxiǎng qù de ne?

那最不想去的呢？

Quel est le pays dans lequel vous voudriez le moins voyager ?

405

Rìběn | Wèishénme?

日本 | 为什么？

Le Japon. | Pourquoi ?

406

Wǒ juéde zhège shì kè zài

我觉得这个是刻在

Je crois que cette haine est profondément ancrée

407

Zhōngguórén gǔzǐ lǐmiàn de jīyīn de chóuhèn.

中国人骨子里面的基因的仇恨。

dans les os des Chinois.

408

Kěyǐ shuō yīxià jiùshì Rìběnrén dàodǐ duì wǒmen zuò le shénme ma?

可以说一下就是日本人到底对我们做了什么吗？

Pourriez-vous développer sur ce que les Japonais nous ont fait exactement ?

409

Qīnlüè Zhōngguó, nánjīng dàtúshā

侵略中国，南京大屠杀

Ils ont envahi la Chine et ont commis le massacre de Nanjing.

410

zhèxiē hái bùgòu ma?

这些还不够吗？

Ça n'est pas assez ?

411

Wǒ juéde tài kěwù le!

我觉得太可恶了！

Je les trouve détestable !

412

Érqiě dàoxiànzài tāmen dōu bù chéngren tāmen jiùshì qīnlüè guo...

而且到现在他们都不承认他们就是侵略过...

Même maintenant ils n'admettent pas qu'ils ont envahi

413

Jiùshì nánjīng dàtúshā, qīnlüè guo Zhōngguó

就是南京大屠杀，侵略过中国

la Chine et qu'ils ont commis le massacre de Nanjing.

414

Tāmen jūrán hái shuō dōngyà gòng róng.

他们居然还说东亚共荣。

Ils parlent même de Sphère de co-Prospérité en Asie de l'Est.

Note : c'était un slogan mis en avant par les militaristes Japonais avant la seconde guerre mondiale, faite pour décevoir et embellir les intentions du Japon d'envahir et coloniser d'autres pays.

415

Měi gè guójiā dōu yǒu zìjǐ de fāzhǎn shǐ,

每个国家都有自己的发展史，

Tout pays a sa propre histoire de développement,

416

wǒ wèishénme yào nǐ lái bāngzhù wǒ?

我为什么要你来帮助我？

pourquoi on aurait besoin de leur aide ?

417

Rúguǒ shì yǒuhǎo de shì kěyǐ,

如果是友好的是可以，

Si c'était amical alors il n'y aurait pas de problème,

418

dànshì yǐ qīnlüè wéi mùdì de,

但是以侵略为目的的，

mais quand c'est dans le but d'agresser,

419

wǒ juéde zài Zhōngguó rén...

我觉得在中国人...

je pense que le peuple Chinois...

420

Hǎoxiàng dōu bù tài zàntóng zhège guāndiǎn.
好像都不太赞同这个观点。
ne sera probablement pas d'accord avec cette notion.

421

Nà jiǎshè jiùshì Rìběnrén chéngren le zhīqián suǒ fàn de yīxiē zuìxíng,
那假设就是日本人承认了之前所犯的一些罪行,
Supposons que les Japonais reconnaissent les crimes qu'ils ont commis dans le
passé

422

ránhòu bāokuò xiànzài yě xiàng wǒmen dàoqiàn,
然后包括现在也向我们道歉,
et qu'ils s'excusent auprès de nous,

423

shènzhì péikuǎn péi dì dēngděng dehuà
甚至赔款赔地等等的话
et même nous dédommagent avec de l'argent et du terrain, etc.

424

nǐ juéde zhège huì ràng nǐ, ràng zhōngguórén yuánliàng tāmen ma?
你觉得这个会让你, 让中国人原谅他们吗?
Vous pensez que vous et le peuple Chinois pourriez leur pardonner ?

425

Wǒmen zuòwéi hòubèi méiyǒu zīgé tán bù tán yuánliàng,
我们作为后辈没有资格谈不谈原谅,
En tant que descendants, nous n'avons pas le droit de parler de pardonner,

426

yīnwèi tāmen shānghài de shì wǒmen qiánbèi.
因为他们伤害的是我们前辈。
parce qu'ils ont blessé nos ancêtres.

427

Wǒmen zhǐnéng shuō, wǒmen kěyǐ gēn tāmen yǐhòu jiùshì běnzhe...
我们只能说, 我们可以跟他们以后就是本着...
On peut juste dire que dans le futur on interagira avec eux de manière...

428

Yǒuhǎo?
友好?
Amicale ?

429

Dīfāng de mùdì yǒuhǎo xiāngchǔ.

提防的目的友好相处。

On peut être amicaux avec eux, mais toujours rester vigilants.

430

Nà jiùshì tāmen... duìyú xiànzài de niánqīng de yīdài de Rìběnrén,

那就是他们... 对于现在的年轻的一代的日本人,

Si on prend la génération actuelle de Japonais,

431

nǐ juéde wǒmen xiànzài duì tāmen de chóuhèn

你觉得我们现在对他们的仇恨

est-ce que vous pensez que c'est juste pour eux

432

duì tāmen gōngpíng ma?

对他们公平吗?

d'entretenir cette haine envers eux ?

433

Bìjìng yě bùshì tāmen suǒ fàn de yīxiē cuòwù ma

毕竟也不是他们所犯的一些错误嘛

Après tout, ils n'ont commis aucun (crime).

434

Rìběnrén dào xiànzài bìngbù chéngrèn

日本人到现在并不承认

Jusqu'à présent, les Japonais n'ont pas reconnu

435

tāmen duì Zhōngguó zěnmeyàng,

他们对中国怎么样,

ce qu'ils avaient fait à la Chine,

436

érqiě tāmen de Rìběn de niánqīngrén zhè yīdài yě shì zhèyàng.

而且他们的日本的年轻人这一代也是这样。

et la jeune génération au Japon est pareil.

437

Jiùshì tāmen yě kěnéng bù zhīdào

就是他们也可能不知道

Est-ce qu'ils sont juste inconscients du passé

438

háishi shuō tāmen yě bù chénggrèn zhège?

还是说他们也不承认这个？

ou bien ils ne veulent simplement pas reconnaître ce qu'il s'est passé ?

439

Tāmen de jiàokēshū nàxiē dōngxi dōu shì zhèyàng.

他们的教科书那些东西都是这样。

Leurs manuels scolaires sont comme ça. (suggère que les écoles Japonaises n'enseignent pas l'histoire de cette façon)

440

Yīnwèi wǒ yǒu péngyou tā jiùshì jià dào le Rìběn

因为我有朋友她就是嫁到了日本

J'ai une amie qui s'est mariée à un Japonais,

441

tā shuō guo hěn duō zhè fāngmiàn,

她说过很多这方面，

et elle a beaucoup parlé de ça,

442

suǒyǐ wǒmen yě dàgài zhīdào yīxiē

所以我们也大概知道一些

donc j'ai une petite idée.

443

Éluósī de mó'ěr màn sī kè

俄罗斯的摩尔曼斯克

(J'aimerais aller) À Mourmansk, en Russie.

444

Nǐ ne?

你呢？

Et vous ?

445

Wǒ dehuà dàgài shì qù Rìběn de Liùběnmù nàbian ba

我的话大概是去日本的六本木那边吧

J'irais probablement à Roppongi au Japon.

446

Wèishénme qù éluósī?

为什么去俄罗斯？

Pourquoi la Russie ?

447

Yīnwèi éluósī de mó'ěr màn sī kè

因为俄罗斯的摩尔曼斯克

Parce que Mourmansk en Russie

448

shì běijíquān de wéiyī bùdònggǎng

是北极圈的唯一不冻港

est le seul port sans glace dans le Cercle Arctique.

449

Háiyǒu jiùshì wǒ xǐhuan de yī gè xiǎoshuō ne

还有就是我喜欢的一个小说呢

Il y a aussi une nouvelle que j'aime bien,

450

tā jiùshì zhuānmén yǒu gè jùzi tídao le nàge dìdiǎn.

它就是专门有个句子提到了那个地点。

et il y a une phrase qui mentionne spécifiquement cet endroit.

451

Nǐ wèishénme qù Rìběn?

你为什么去日本？

Pourquoi aller au Japon ?

452

Nàbian de fēnggé wǒ bǐjiào xǐhuan ba

那边的风格我比较喜欢吧

J'aime bien le style là-bas,

453

ránhòu yě shì xiǎng qù hǎibiān

然后也是想去海边

et j'aimerais aussi aller à la mer

454

pāi yīxiē diànxìàngǎn shénmede

拍一些电线杆什么的

et prendre des photos des lignes de courant.

455

Zhǔyào shì nàbian yǒu hěnduō wǒ gǎnxìngqù de dōngxī kěyǐ mǎi

主要是那边有很多我感兴趣的东西可以买

Principalement, il y a beaucoup de choses à acheter qui m'intéressent là-bas.

456

Bǐrúshuō ne?

比如说呢?

Par exemple ?

457

Màn huà shū

漫画书

Des mangas.

458

Zuì bùxiǎng qù de guójiā yǒuméiyǒu?

最不想去的国家有没有?

Est-ce qu'il y a un pays que vous aimeriez le moins visiter ?

459

Fēizhōu

非洲

L'Afrique.

460

O, Fēizhōu, wèishénme?

哦, 非洲, 为什么?

Oh, l'Afrique, pourquoi ?

461

Bùshì shuō nàbian hěn rè rán hòu huánjìng yòu chà ma?

不是说那边很热然后环境又差吗?

Il ne fait pas chaud là-bas ? Et l'environnement est pauvre ?

462

Nánměi, hái yǒu Yìndù zhōubiān zhè yī quān ba

南美, 还有印度周边这一圈吧

L'Amérique du Sud, l'Inde et les pays autour.

463

Nánměi? Wèishénme?

南美? 为什么?

Pourquoi l'Amérique du Sud ?

464

Nán měi nàbian dehuà, zhǔyào shì wǒ bùshì hěn shúxī.

南美那边的话，主要是我不是很熟悉。

L'Amérique du Sud, principalement parce que je ne connais pas très bien (pas familier).

465

Dànshì Yàmǎxùn nàbian dehuà, yīnggāi shì xiǎng qù kàn.

但是亚马逊那边的话，应该是想去看。

Mais j'aimerais bien voir l'Amazonie.

466

Dànshì nàbian de rénwénjǐngguān, wǒ bùshì hěn gǎnxìngqù jiù zhèyàng.

但是那边的人文景观，我不是很感兴趣就这样。

Cependant, ça ne m'intéresse pas beaucoup de voir les paysages là-bas.

467

Yīndù ne?

印度呢？

Et l'Inde ?

468

Yīndù chúncuì jiùshì yīnwèi

印度纯粹就是因为

Je ne veux pas aller en Inde simplement parce que

469

duǎnshìpín shuā tài duō le, bùxiǎng qù.

短视频刷太多了，不想去。

j'ai vu trop de vidéos courtes.

470

Shuā tài duō, lǐmiàn shuō le shénme ma?

刷太多，里面说了什么吗？

Qu'est-ce qu'elles montraient, ces vidéos ?

471

Dàgài jiùshì huánjìng bùshì hěn hǎo,

大概就是环境不是很好，

Simplement que l'environnement n'est pas très bon,

472

ránhòu zìrán yě bùshì hěn hǎo ba.

然后自然也不是很好吧。
et que la nature n'est pas très bonne non plus.

473

Jiù méiyǒu shénme kěkàn de? | En
就没有什么可看的? | 嗯
Il n'y a rien à voir ? | Oui.

474

Nàbian de rén ne? Duì nàbian de rén yǒuméiyǒu shénme yìnxìàng?
那边的人呢? 对那边的人有没有什么印象?
Et les gens là-bas ? Quelle impression avez-vous des gens là-bas ?

475

Jiùshì duìyú nàbian Yìndù nánxìng de yìnxìàng bǐjiào dà.
就是对于那边印度男性的印象比较大。
J'ai une certaine impression des hommes Indiens.

476

Shénme zhīqián nàge xīnwén,
什么之前那个新闻,
C'était quoi cette nouvelle, avant,

477

shénme Yìndù nǚxìng fùchǎnkē yīshēng zǒu guo shénme xiǎoxiàng,
什么印度女性妇产科医生走过什么小巷,
une Indienne, gynécologue, qui marchait dans une allée ?

478

ránhòu sǐ zhīqián hǎoxiàng shì tǐnèi
然后死之前好像是体内
Avant qu'elle meure, il semble

479

hányǒu èrshíduō háoshēng de nàge shénme jīngyè ba
含有二十多毫升的那个什么精液吧
qu'il y avait plus de 20 millilitres de sperme dans son corps.

480

Yìdàlì ba
意大利吧
(J'aimerais aller) en Italie.

481

ōuzhōu ba

欧洲吧

En Europe.

482

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

483

Yīnwèi wǒ juéde nàbian bǐjiào yǒu nàzhǒng rénwén qíng huái,

因为我觉得那边比较有那种人文情怀，

Parce que je pense que là-bas il y a un esprit humain plus riche.

484

háiyǒu hěn duō nàzhǒng zhōnggǔ a nàzhǒng dōngxi

还有很多那种中古啊那种东西

Il y a aussi beaucoup de sites médiévaux

485

kěyǐ qù cānguān,

可以去参观，

qu'on peut visiter,

486

xué de dào yīxiē bǐjiào lìshǐ de dōngxi ba.

学得到一些比较历史的东西吧。

et où on peut apprendre des choses plus historiques.

487

Nǐ shuō shì ōuzhōu, ōuzhōu nǎge guójiā?

你说是欧洲，欧洲哪个国家？

Vous avez dit l'Europe, quel pays en Europe ?

488

Fǎguó ba

法国吧

La France.

489

Yīnwèi bǐjiào làngmàn

因为比较浪漫

Parce que c'est plus romantique.

490

Nà yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù,
那有没有不太想去,
Est-ce qu'il y a un pays où vous ne voulez pas aller

491

jiùshì méiyǒu nàme gǎnxìngqù de guójiā?
就是没有那么感兴趣的国家?
ou bien qui ne vous intéresse pas ?

492

Jiùshì Riběn
就是日本
Ce serait le Japon.

493

Wǒ yě juéde shì Riběn
我也觉得是日本
Je pense aussi que ce serait le Japon.

494

Wèishénme?
为什么?
Pourquoi ?

495

Hé wūrǎn gǎnrǎn
核污染感染
La pollution nucléaire.

496

Duì Riběn rén yǒu shénmeyàng de yìnxiàng?
对日本人有什么样的印象?
Quel est votre impression des Japonais ?

497

Riběnrén jiùshì tāmen zuòshì hái tǐng yánjǐn de ba
日本人就是他们做事还挺严谨的吧
Les Japonais sont assez méticuleux dans ce qu'ils font,

498

shēngchǎn gèzhǒng dōngxī de fāngmiàn hái shì bǐjiào yánjǐn.
生产各种东西的方面还是比较严谨。
et dans la production de de toute sorte de choses.

499

Huài | Zěnmé huài le?

坏 | 怎么坏了?

Ils sont méchants. | Comment ça, ils sont méchants ?

500

Yǐqián... | Nánjīng dàtúshā ya nàxiē a

以前... | 南京大屠杀呀那些啊

Dans le passé... | Le massacre de Nanjing

501

háiyǒu wèi'ānfù nàxiē dōu shì tāmen de...

还有慰安妇那些都是他们的...

et les femmes de réconfort, c'était leur...

502

Wǒmen guórén yǒngyuǎn bùhuì yuánliàng de yīxiē shìjiàn ba.

我们国人永远不会原谅的一些事件吧。

Ce sont des choses que notre peuple ne pourra pas pardonner.

503

Dōu kè zài gǔzi lǐmiàn de nàzhǒng gǎnjué

都刻在骨子里的那种感觉

C'est un sentiment qui est ancré au plus profond de nous (dans nos os).

504

Jiùshì bù xiǎngyào qù zhège guójiā kàn yīxià ma?

就是不想要去这个国家看一下吗?

Vous ne voulez pas juste visiter le pays ?

505

Bùyīdìng shuō yīdìngyào xǐhuan tāmen ma.

不一定说一定要喜欢他们嘛。

Vous n'avez pas besoin de les aimer.

506

Suīrán jiǎng shì hěn fādá, gè fāngmiàn dōu hěn fādá

虽然讲是很发达，各方面都很发达

Bien qu'ils soient développés dans tous les aspects,

507

dànshì nǐ shuō yào yòng tāmen de chǎnpǐn

但是你说要用他们的产品

si on utilise leurs produits

508

huòzhě shì shénme dehuà

或者是什么的话

ou quelque chose comme ça,

509

háishi huì yǒuxiē dōngxì bǐjiào páichì de

还是会有些东西比较排斥的

je les rejette toujours.

510

Yīnwèi tāmen zuò de dōngxì,

因为他们做的东西，

Parce que les choses qu'ils font

511

qíshí wǒmen guónèi yě néng dá de dào.

其实我们国内也能达得到。

en réalité on fait aussi bien en Chine.

512

Wǒ bǐjiào xiǎng qù Ruìshì, yīnwèi hǎoxiàng nàlǐ yǒu xuě

我比较想去瑞士，因为好像那里有雪

J'aimerais aller en Suisse, parce qu'il semblerait qu'il y a de la neige là-bas.

513

Xuěshān?

雪山？

Les montagnes enneigées ?

514

Duì, jiézòu yě bǐjiào màn,

对，节奏也比较慢，

Oui, le rythme de vie est aussi plus lent,

515

wǒ bǐjiào xǐhuan màn jiézòu de shēnghuó.

我比较喜欢慢节奏的生活。

ce que j'aime beaucoup.

516

Wǒ bǐjiào xiǎng qù Bīngdǎo,

我比较想去冰岛，
J'aimerais aller en Islande

517
yīnwèi nàbian de jíguāng hǎoxiàng tǐng hǎokàn de.
因为那边的极光好像挺好看的。
parce que les aurores sont plutôt jolies là-bas.

518
Dàn nàbian ōuyuán... kěnéng xiāofèi tèbié gāo
但那边欧元... 可能消费特别高
Mais les euros là-bas...le coût de la vie est probablement très élevé.

519
Qián bùshì wèntí!
钱不是问题！
L'argent n'est pas un problème !

520
Bīngdǎo yě shì wǒ xiǎng qù de yī gè guójiā.
冰岛也是我想去的一个国家。
L'Islande est aussi un pays où j'aimerais aller.

521
Zhīqián kàn guo yī gè jìlùpiàn, jiù hěn xiǎng qù nàlǐ.
之前看过一个纪录片，就很想去那里。
J'ai regardé un documentaire (à propos de l'Islande) et ça m'a donné envie d'y aller.

522
Duì nàbian de yìnxiàng shì shénme?
对那边的印象是什么？
Quelle est votre impression de l'endroit,

523
Nàbian de rén, wénhuà
那边的人，文化
les gens, la culture ?

524
Nàbian zhù de rénǒu shìbùshì tǐng shǎo de? Gǎnjué?
那边住的人口是不是挺少的？感觉？
La population est assez petite là-bas, non ? J'ai l'impression ?

525

Hǎoxiàng shì, wǒ yě méi qù guo ya
好像是，我也没去过呀
Peut-être, je n'y suis jamais allé.

526

Yǒuzhǒng gūdú de gǎnjué ba, dàn tǐng làngmàn de jiù
有种孤独的感觉吧，但挺浪漫的就
Il y a comme un sentiment de solitude, mais plutôt romantique

527

Bǐjiào ānjìng de fēnwéi,
比较安静的氛围，
Une atmosphère plus calme,

528

wǒmen dōu bǐjiào xǐhuan nàzhǒng gǎnjué
我们都比较喜欢那种感觉
c'est ce qu'on préfère toutes les deux.

529

Yīgèrén qù huòzhě shì hé péngyou dōu kěyǐ, wǒ juéde
一个人去或者是和朋友都可以，我觉得
Je pense que ça ne pose pas de problème de sortir seule, ou avec des amies

530

Yīgèrén qù huìbùhuì hàipà ya?
一个人去会不会害怕呀？
Vous n'auriez pas peur de sortir seule ?

531

Yě bùhuì ba
也不会吧
Pas vraiment.

532

Bùhuì, kěyǐ gēn dāngdì rén dāng péngyou
不会，可以跟当地人当朋友
Non, on peut devenir amis avec les locaux.

533

Nà yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?
那有没有不太想去的国家？
Est-ce qu'il y a un pays dans lequel vous ne voulez pas aller ?

534

Yīndù, Yīndù suàn ma? Kěyǐ shuō ma?

印度，印度算吗？可以说吗？

L'Inde. Ça compte l'Inde ? Je peux le dire ?

535

Dāngrán kěyǐ shuō, zhè shì nǐmen zìjǐ de yìjiàn ma

当然可以说，这是你们自己的意见嘛

Bien sûr que vous pouvez, c'est juste votre avis personnel.

536

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

537

Gǎnjué yǒude dìfāng duì nǚxìng de bǎohù bùshì hěn hǎo.

感觉有的地方对女性的保护不是很好。

J'ai l'impression qu'à certains endroits (en Inde), la protection des femmes n'est pas très bonne.

538

Yīnwèi nàbian bùshì shuō

因为那边不是说

Il n'y a pas

539

nàzhǒng qiángjiān de ànjiàn fāshēng de tǐng duō ma?

那种强奸的案件发生的挺多吗？

plein de cas de viols là-bas ?

540

Jiù kěnéng yīgèrén qù dehuà, xiànzài yǒukěnéng bù tài ānquán

就可能一个人去的话，现在有可能不太安全

Ce serait peut-être imprudent d'y aller seule.

541

Xiǎng qù nǎge guójiā?

想去哪个国家？

À quel pays je veux-je aller ?

542

Zhōngguó ba Xīnjiāng

中国吧新疆

Xinjiang, en Chine.

543

Nà méiyǒu xiǎng guo chūguó qù lǚyóu ma?

那没有想过出国去旅游吗？

Vous n'avez pas pensé à aller à l'étranger ?

544

Yě xiǎng guo

也想过

Si, j'y ai aussi pensé.

545

Yǒuméiyǒu nǎge guójiā?

有没有哪个国家？

Dans quels pays ?

546

Hánguó ya, Tǔ'ěrqí ya dōu kěyǐ

韩国呀，土耳其呀都可以

En Corée du Sud et en Turquie, les deux sont bien.

547

Hánguó yǒu shénme shì xīyǐn nǐ de ma?

韩国有什么是吸引你的吗？

Qu'est-ce qui vous attire, en Corée du Sud ?

548

Xīyǐn wǒ de jiùshì tāmen nàbian nàge měi zhuāng ma,

吸引我的就是他们那边那个美妆嘛，

Tous les produits de maquillage.

549

zhǔyào shì xiǎng tǐyàn yīxià tāmen nàbian nàge dāngdì

主要是想体验一下他们那边那个当地

J'ai principalement envie d'essayer leurs (produits) locaux...

550

Jiùshì gēnjù nǐ nàge lěngnuǎn sècǎi

就是根据你那个冷暖色彩

En se basant sur la couleur de votre peau,

551

ránhòu gěi nǐ shèjì xiāngduìyìng de fàxíng ya

然后给你设计相对应的发型呀
ils peuvent concevoir un style de coiffure adapté pour vous

552

ránhòu shìhé nǐ de yánsè de nàzhǒng
然后适合你的颜色的那种
et trouver des couleurs qui vous correspondent.

553

Érqiě hái kěyǐ gēnjù nǐ de fūsè
而且还可以根据你的肤色
Suivant votre couleur de peau, ils peuvent aussi

554

dìngzhì nàge qìdiàn ya, kǒuhóng ya
定制那个气垫呀，口红呀
personnaliser votre fond de teint, votre rouge à lèvres.

555

Yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?
有没有不太想去的国家？
Est-ce qu'il y a un pays dans lequel vous ne voulez pas aller ?

556

Tàiguó | Wèishénme?
泰国 | 为什么？
La Thaïlande. | Pourquoi ?

557

Tài rè le, érqiě nàbian de shuǐzhì bùtài hǎo
太热了，而且那边的水质不太好
Il fait trop chaud, et la qualité de l'eau n'est pas très bonne.

558

Dànshì nǐ kěyǐ tiāo shíyuè shíyīyuè
但是你可以挑十月十一月
Mais vous pouvez y aller en Octobre ou Novembre.

559

Bù, nàbian jiùshì qù dehuà, tā nàbian jiù tèbié cháoshī.
不，那边就是去的话，它那边就特别潮湿。
Non, c'est juste que quand vous allez là-bas, il fait vraiment trop humide.

560

Ránhòu wǒ jiù bù xǐhuan nàzhǒng tèbié cháoshī de dìfang.
然后我就不喜欢那种特别潮湿的地方。
Et je n'aime pas les endroits humides.

561
Wǒ qùnián shíyīyuèfèn zài nàr de shíhou,
我去年十一月份在那儿的时候,
Quand j'y étais en Novembre dernier,

562
wǒ juéde hái mán liángkuai de,
我觉得还蛮凉快的,
j'ai trouvé qu'il faisait plutôt froid,

563
yǒudiǎn xiàng xiànzài zhège tiānqì.
有点像现在这个天气。
un peu comme maintenant.

564
Duì, dànshì nǐ huì gǎnjué jiùshì dāngdì jiù huì hěn cháo.
对, 但是你会感觉就是当地就会很潮。
Oui, mais (là-bas) vous sentez que c'est très humide.

565
Érqiě nǐ zhù jiǔdiàn dehuà,
而且你住酒店的话,
En plus dans les hôtels

566
nǐ jiù gǎnjué nàge shuǐzhì bù tài xíng.
你就感觉那个水质不太行。
la qualité de l'eau n'est pas très bonne.

567
Nǐ qù guo shì ba?
你去过是吧?
Vous y êtes déjà allée ?

568
Qù guo yīcì | Qù nǎlǐ wán le?
去过一次 | 去哪里玩了?
Oui, une fois. | Qu'est-ce que vous avez visité ?

569

Qù nǎge dìfang wán le?

去哪个地方玩了?

À quel endroit êtes-vous allée ?

570

Qù de Màngǔ háishi nǎbian, fǎnzhèng dōu guàng le yīxià.

去的曼谷还是哪边，反正都逛了一下。

Je suis allée à Bangkok, des endroits comme ça, j'ai juste marché.

571

Yīnwèi dāngshí gēnzhe wǒ mā ma,

因为当时跟着我妈妈，

J'étais avec ma mère à ce moment-là,

572

tā zuò wēishāng

她做微商

Elle vendait des produits sur WeChat

573

ránhòu jiù gēnzhe nàge tuánduì yīqǐ lǚyóu de.

然后就跟着那个团队一起旅游的。

et je voyageais avec son équipe.

574

Nǐ shuō shuǐzhì bùxíng, biǎo xiànzài nǎlǐ?

你说水质不行，表现在哪里？

Vous avez dit que la qualité de l'eau n'était pas bonne, comment ça ?

575

Wǒ hǎoxiàng méiyǒu zhùyì zhège

我好像没有注意这个

Je n'ai pas remarqué.

576

Hǎoxiàng jiùshì hǎishuǐ shá de

好像就是海水啥的

C'est l'eau de mer ou autre...

577

Ránhòu nǐ bùshì xiàhǎi ma?

然后你不是下海吗？

Quand vous allez dans l'océan,

578

Ránhòu tóufa kěnéng yǒudeshíhòu huì shī

然后头发可能有的时候会湿

vos cheveux vont être mouillés, n'est-ce pas ?

579

huòzhě nǐ xǐ wán tóufa, jiù gǎnjué tóufa sè sè de,

或者你洗完头发，就感觉头发涩涩的，

Ou bien, quand vous vous lavez les cheveux, alors vous sentez qu'ils sont un peu rêches

580

érqiě bùzěnme gān, jiù gǎnjué hěn bùshūfu

而且不怎么干，就感觉很不舒服

et qu'ils ne sèchent pas bien, ce qui est vraiment inconfortable.

581

Huílai de nà duàn shíjiān,

回来的那段时间，

Même quand je suis revenue,

582

ránhòu jiù juéde tóufa hǎo nánshòu o.

然后就觉得头发好难受哦。

j'étais toujours mal à cause de mes cheveux.

583

Jiùshì shīqì bǐjiào zhòng shì ba?

就是湿气比较重是吧？

Donc c'est juste l'humidité (que vous n'aimez pas) ?

584

Nuówēi ba, yīnwèi wǒ shì yīn gōu lǐ de lǎoshǔ, kāiwánxiào

挪威吧，因为我是阴沟里的老鼠，开玩笑

(J'aimerais aller) En Norvège, parce que je suis un rat d'égoût. Je plaisante.

Note : « un rat d'égoût » est une métaphore pour quelqu'un de vit de manière misérable ou négligée, souvent à la marge de la société.

585

yīnwèi Nuówēi tā zài běiōu, tā wěidù bǐjiào gāo,

因为挪威它在北欧，它纬度比较高，

Parce que la Norvège est en Europe du Nord, à plus haute altitude,

586

ránhòu jiùshì dà bànnián
然后就是大半年
et la plupart de l'année

587

dōu shì zài bǐjiào hūn'àn de huánjìng xià.
都是在比较昏暗的环境下。
il fait sombre.

588

Suīrán wǒ bǐjiào néng shèjiāo,
虽然我比较能社交,
Bien que je sois assez sociable,

589

dànshì wǒ yě gèng xiǎngshòu zìjǐ yīgèrén shēnghuó.
但是我也更享受自己一个人生活。
j'apprécie aussi d'être seule.

590

Nuówēi tā shì nàzhǒng nǐ kěnéng zhù yī gè dìfang,
挪威它是那种你可能住一个地方,
La Norvège est ce genre d'endroits où

591

fāngyuán shí gōnglǐ kěnéng dōu méiyǒu língwài yīgèrén de nàzhǒng.
方圆十公里可能都没有另外一个人的那种。
vous pouvez ne pas trouver une seule personne à dix kilomètres à la ronde.

592

Suǒyǐ wǒ juéde yǒu yīzhǒng dúchǔ gǎn,
所以我觉得有一种独处感,
Donc je pense qu'il y a un sentiment de solitude,

593

érqiě zìjǐ de... zìwǒ kōngjiān bǐjiào zú ba
而且自己的... 自我空间比较足吧
Avec...pas mal d'espace pour soi.

594

Nà yǒuméiyǒu zuì bù gǎnxìngqù, zuì bùxiǎng qù de?
那有没有最不感兴趣, 最不想去的?
Est-ce qu'il y a un pays qui ne vous intéresse pas, où vous voudriez le moins aller ?

595

Yìndù

印度

L'Inde.

596

Tàiguó, Yìndù zhè yīlèi de ba

泰国，印度这一类的吧

La Thaïlande, l'Inde, et d'autres endroits du même type.

597

Jiùshì nán yà, dōngnányà

就是南亚，东南亚

L'Asie du Sud-Est.

598

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

599

Wèishēng bùhǎo, piānpì rán hòu zhì'ān yě bùxíng.

卫生不好，偏僻然后治安也不行。

L'hygiène n'est pas bonne, c'est isolé et il n'y a pas de sécurité.

600

Guòqù dāihuì huílai shǎo yī gè yāozi zěnmébàn?

过去待会回来少一个腰子怎么办？

Je fais quoi si je reviens avec un seul rein ?

601

O, gá yāozi, pà | Duì a

哦，噶腰子，怕 | 对啊

Oh, vous avez peur de vous faire voler un rein | Oui.

602

Nǐ ne?

你呢？

Et vous ?

603

Jiùshì Yìndù ma

就是印度嘛

L'Inde.

604

Yīnwèi wèishēng huánjìng nàxiē bùhǎo,
因为卫生环境那些不好,
Parce que l'hygiène et l'environnement ne sont pas bons,

605

ránhòu jiùshì yě méiyǒu nàme xiǎng qù
然后就是也没有那么想去
et de toute façon ça ne m'intéresse pas d'aller là-bas.

606

Gānggang shuō gá yāozi,
刚刚说噶腰子,
Vous venez de parler de se faire voler un rein,

607

zhège kěnéng hěn duō rén bùshì hěn lǐjiě, lái jiěshì yīxià
这个可能很多人不是很理解, 来解释一下
il y a beaucoup de gens qui ne comprendront pas. Vous pouvez expliquer ?

608

Jiùshì guòqù yǐhòu, yī jiào shuìxǐng fāxiàn zìjǐ shǎo le yī kē shèn.
就是过去以后, 一觉睡醒发现自己少了一颗肾。
Quand vous allez là-bas, vous pouvez vous réveiller un matin et découvrir qu'il vous manque un rein,

609

Yīnwèi nǐ bèi fànmài qìguān de rén gē zǒu le,
因为你被贩卖器官的人割走了,
parce qu'il a été enlevé par des trafiquants d'organes,

610

ránhòu nǐ jiù kěnéng yě huí bù lái le.
然后你就可能也回不来了。
et vous ne pourrez peut-être jamais revenir.

611

Xiànzài jiùshì wǒmen tīngshuō de dōu zài nǎ jǐge guójiā
现在就是我们听说的都在哪几个国家
Dans quels pays ça (le vol de reins)

612

bǐjiào shèngxíng?

比较盛行？

arrive le plus ?

613

Miǎndiàn, ránhòu Tàiguó, ránhòu Lǎowō,

缅甸、然后泰国、然后老挝，

En Birmanie, en Thaïlande, au Laos,

614

ránhòu Jiǎnpǔzhài nà yī piàn ba

然后柬埔寨那一片吧

au Cambodge, etc.

615

Xiǎng qù Yìdàlì ba

想去意大利吧

J'aimerais aller en Italie.

616

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

617

Yīnwèi jiùshì xǐhuan nàbian,

因为就是喜欢那边，

Juste parce que j'aime bien,

618

hái xǐhuan nàbian de yìdàlimiàn, juéde hěn hǎochī.

还喜欢那边的意大利面，觉得很好吃。

j'aime bien les pâtes, je trouve ça délicieux.

619

Yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?

有没有不太想去的国家？

Est-ce qu'il y a un pays où vous n'aimeriez pas aller ?

620

Bù tài xiǎng qù Rìběn.

不太想去日本。

Je n'aimerais pas trop aller au Japon.

621

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

622

Tāmen de jiùshì nàxiē wénhuà xísú ba, bùshì hěn xǐhuan.

他们的就是那些文化习俗吧，不是很喜欢。

Je n'aime pas trop leur culture et leurs coutumes.

623

Jiù bǐrú yǒu gè lìzi,

就比如有个例子，

Par exemple,

624

jiùshì nàge Dōngjīng àoyùnhuì de nàge kāimùshì láishuō,

就是那个东京奥运会的那个开幕式来说，

leur cérémonie d'ouverture des jeux olympiques de Tokyo,

625

jiùshì bùshì hěn xǐhuan.

就是不是很喜欢。

je n'ai pas aimé.

626

Zěnmé bù xǐhuan?

怎么不喜欢？

Pourquoi ?

627

Yīnwèi juéde tāmen de nàge yīnyuè

因为觉得他们的那个音乐

J'ai trouvé que leur musique

628

jiùshì bǐjiào yǒudiǎn qíguài ba

就是比较有点奇怪吧

était un peu bizarre,

629

duìyú... wǒ gèrén de kànfǎ

对于... 我个人的看法

à mon avis.

630

Wǒ xiǎng qù Ruìshì

我想去瑞士

J'aimerais aller en Suisse.

631

Nǐ ne?

你呢?

Et vous ?

632

Wǒ xiǎng qù Yúnnán

我想去云南

J'aimerais aller au Yunnan.

633

O, jiù zài guónèi shì ba?

哦，就在国内是吧?

Oh, juste en Chine, n'est-ce pas ?

634

Nǐ xiān shuō Ruìshì yǒu nǎge dìfang,

你先说瑞士有哪个地方，

Mais d'abord, en Suisse,

635

shénmedìfang xīyǐn nǐ?

什么地方吸引你?

qu'est-ce qui vous attire ?

636

Gǎnjué tā nàlǐ de shān dōu hěn xīyǐn wǒ | Fēngjǐng

感觉它那里的山都很吸引我 | 风景

Je pense que c'est les montagnes qui m'attirent là-bas. | Les paysages.

637

Cóng nǎlǐ kàndào de?

从哪里看到的?

Où est-ce que vous les avez vues ?

638

Zài Dǒuyīn shuā de

在抖音刷的

Je les ai vues sur TikTok.

639

Nà yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?

那有没有不太想去的国家？

Est-ce qu'il y a un pays où vous ne voulez pas aller ?

640

Nà jiù Yìndù ba

那就印度吧

En Inde.

641

Nǐ ne?

你呢？

Et vous ?

642

Wǒ méiyǒu ba

我没有吧

Je n'en ai pas.

643

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi (pas en Inde) ?

644

Gǎnjué Yìndù hǎo luàn

感觉印度好乱

J'ai l'impression que c'est le bordel en Inde.

645

Nǎ fāngmiàn de luàn?

哪方面的乱？

Comment ça le bordel ?

646

Jiùshì gǎnjué gèzhǒng fāngmiàn dōu hěn hùnlùn.

就是感觉各方面都很混乱。

J'ai juste l'impression que tout est chaotique (le bordel).

647

Wǒ xiǎng qù kěnéng shì éluósī ba.

我想去可能是俄罗斯吧。

J'aimerais peut-être aller en Russie.

648

Wèishénme?

为什么？

Pourquoi ?

649

Yīnwèi nàbian xiànzài duì wǒmen guó rén bǐjiào yǒuhǎo,

因为那边现在对我们国人比较友好，

Parce qu'ils sont plus sympas avec nous (les Chinois),

650

jiùshì xiǎng qù nàbian kàn yíxià fēngjǐng shénmede.

就是想去那边看一下风景什么的。

et j'aimerais y aller et voir les paysages là-bas.

651

Cóng nǎ fāngmiàn lái shuō bǐjiào yǒuhǎo?

从哪方面来说比较友好？

À quel niveau est-ce qu'ils sont plus sympas ?

652

Xiànzài bùshì kěyǐ miǎnqiān ma? Kěyǐ miǎnqiān guòqù.

现在不是可以免签吗？可以免签过去。

On peut pas y aller sans visa maintenant ?

653

Nǐ ne?

你呢？

Et vous ?

654

Rúguǒ kěyǐ dehuà xiǎng qù Ruìshì.

如果可以的话想去瑞士。

Si c'était possible, j'aimerais aller en Suisse.

655

Ruìshì, wèishénme?

瑞士，为什么？

Pourquoi la Suisse ?

656

Ruìshì nàbian gǎnjué jiùshì huánjìng bǐjiào hǎo,
瑞士那边感觉就是环境比较好,
J'ai l'impression qu'en Suisse l'environnement est meilleur,

657
jiùshì shānshuǐ hé Guìlín zhèbiān yǒudiǎn xiàng,
就是山水和桂林这边有点像,
et les paysages sont un peu comme à Guilin.

658
bùguò nàbian shān méiyǒu zhèbiān duō.
不过那边山没有这边多。
Mais il n'y a pas autant de montagnes qu'à Guilin.

659
Nǐ gānggang shuōdào éluósī ma
你刚刚说到俄罗斯嘛
Vous venez de parler de la Russie.

660
jiǎshè nǐ qù éluósī dehuà, nǐ huì qù tǐyàn shénme?
假设你去俄罗斯的话, 你会去体验什么?
Si vous alliez en Russie, qu'est-ce que vous y feriez ?

661
Kěnéng wǒ huì qù jiùshì guānkàn yīxiē jǐngqū ba,
可能我会去就是观看一些景区吧,
J'irai peut-être dans des endroits touristiques,

662
háiyǒu qù nàge shǒudū kàn yīxià
还有去那个首都看一下
mais aussi dans la capitale

663
tā de nàxiē lóucéng lófáng de jǐngguān.
它的那些楼层楼房的景观。
pour voir leurs bâtiments.

664
Yǒuméiyǒu bù tài xiǎng qù de guójiā?
有没有不太想去的国家?
Est-ce qu'il y a un pays dans lequel vous ne voudriez pas aller ?

665

Kěnéng yīxiē bǐjiào yuǎn de,
可能一些比较远的,
Peut-être des pays plus lointains,

666

bǐrúshuō hé wǒmen zhèxiē qìhòu
比如说和我们这些气候
par exemple, avec un climat,

667

jiùshì hé huánjìng xiāngchà hěn duō de,
就是和环境相差很多的,
ou un environnement très différents du nôtre,

668

jiùshì kěnéng huì shēnghuó hěn bù xíguàn.
就是可能会生活很不习惯。
ce serait probablement compliqué de vivre là-bas.

669

Bǐrúshuō Fēizhōu
比如说非洲
Par exemple, l'Afrique.

670

Fēizhōu zhèbiān kěnéng hé wǒmen zhèbiān
非洲这边可能和我们这边,
Les conditions de vie en Afrique

671

shēnghuó huánjìng xiāngchà tài duō,
生活环境相差太多
sont probablement trop différentes des nôtres,

672

rúguǒ qù dehuà kěnéng huì hěn bù héshì.
如果去的话可能会很不合适。
ce n'est peut-être pas un endroit à visiter pour moi. (pas adapté)

673

Nà nǐ ne? Yǒuméiyǒu bùxiǎng qù de, bù tài gǎnxìngqù de?
那你呢？有没有不想去的，不太感兴趣的？
Et vous ? Est-ce qu'il y a un pays où vous ne voudriez pas aller, ou qui ne vous

intéresse pas ?

674

Kěnéng yě shì Miǎndiàn

可能也是缅甸

Probablement la Birmanie.

675

Miǎndiàn, wèishénme?

缅甸，为什么？

La Birmanie, pourquoi ?

676

Bùshì yǒu nàge shénme diànxìnzhàpiàn nàzhǒng?

不是有那个什么电信诈骗那种？

Il n'y a pas plein d'arnaques au téléphone là-bas ?

677

Jiùshì bǐjiào duō de, nàzhǒng dìfang

就是比较多的，那种地方

Il y en a plein dans ces endroits.

678

Nǐ shēnbiān yǒurén bèi zhàpiàn guo ma?

你身边有人被诈骗过吗？

Des gens autour de vous se sont fait arnaquer ?

679

Zhè dào méiyǒu

这倒没有

Non, pas vraiment.

680

Diànxìnzhàpiàn shì shénmeyàng de gè zhàpiàn a?

电信诈骗是什么样的个诈骗啊？

C'est quoi les arnaques téléphoniques exactement ?

681

Wǒ yě dàgài tīngshuō, wǒ yě bùshì hěn liǎojiě

我也大概听说，我也不是很了解

J'en ai entendu parler, mais je ne sais pas vraiment ce que c'est.

682

Jiù dàgài tīngshuō

就大概听说

J'en ai un peu entendu parler.

683

Wǒ jiù kàn le nà bù diànyǐng, jiù nà bù diànyǐng jiào shénme láizhe

我就看了那部电影，就那部电影叫什么来着

J'ai vu un film. Comment il s'appelait déjà ?

684

Jiù Jīnchén yǎn de nà bù.

就金晨演的那部。

Celui avec Jin Chen.

685

Nǐ jìde ma?

你记得吗？

Vous vous rappelez ?

686

Wǒ méi kàn, dànshì wǒ yǒu tīngshuō guo

我没看，但是我有听说过

Je ne l'ai pas vu, mais j'en ai entendu parler.

687

Wǒ yě tīngshuō guo, dàn méi kàn guo nàge diànyǐng.

我也听说过，但没看过那个电影。

J'en ai entendu parler aussi, mais je ne l'ai pas vu.

688

Nàge diànyǐng shì guānyú shénmede?

那个电影是关于什么的？

De quoi parle ce film ?

689

Jiù guānyú yīxiē diànxìnzhàpiàn de.

就关于一些电信诈骗的。

Ça parle des arnaques au téléphone.

690

Lìng nǐ bǐjiào yìnxìàng shēnkè de huàmiàn shì shénme?

令你比较印象深刻的画面是什么？

Quelle scène vous a le plus marqué ?

691

Jiùshì nàge zhǔjué
就是那个主角
Quand le personnage principal

692
bèi piàn jìn nàzhǒng diànxìnzhàpiàn yuánqū zhīhòu
被骗进那种电信诈骗园区之后
s'est retrouvé embarqué dans un centre d'appel téléphonique d'arnaqes,

693
jiù bèi nüèdài le, nàzhǒng chǎngjǐng jiù bǐjiào kǒngbù.
就被虐待了，那种场景就比较恐怖。
et s'est fait maltraiter. C'était terrifiant.

694
Suǒyǐ dānxīn qù nàlǐ bù ānquán | Duì duì duì
所以担心去那里不安全 | 对对对
Donc vous craignez pour votre sécurité si vous allez là-bas. | Oui.

695
Jiǎshè qián bùshì wèntí dehuà,
假设钱不是问题的话，
Si l'argent n'était pas un problème,

696
nín huì xiǎngyào qù nǎge guójiā lǚyóu?
您会想要去哪个国家旅游？
dans quel pays voudriez-vous aller ?

697
Měiguó ba | Wèishénme ne?
美国吧 | 为什么呢？
Les États-Unis. | Pourquoi ?

698
Yīnwèi Měiguó wǒ céngjīng qù guo
因为美国我曾经去过
Parce que j'y suis déjà allée.

699
Nín qù guo nǎlǐ?
您去过哪里？
Vous êtes allée où ?

700

Měi xī

美西

Sur la côte ouest.

701

Duì nàbian de yìnxiàng zěnmeyàng?

对那边的印象怎么样?

Quelle est votre impression de l'endroit ?

702

Nàbian de zìrán huánjìng fēicháng hǎo.

那边的自然环境非常好。

La nature était vraiment très belle.

703

Zài nàbian dāi le duōjiǔ?

在那边待了多久?

Combien de temps êtes-vous restée là-bas ?

704

Qù le liǎng tàng, dàgài sān gè duō yuè ba.

去了两趟，大概三个多月吧。

J'y suis allée deux fois, environ trois mois.

705

Nà yǒuméiyǒu tèbié yǒuqù de jīnglì kěyǐ fēnxiǎng de zài nàbian?

那有没有特别有趣的经历可以分享的在那边?

Vous avez vécu des choses intéressantes là-bas ?

706

Wǒ gǎnshòu bǐjiào shēn de shì zài Měi xī zìjiànyóu de shíhou,

我感受比较深的是在美西自驾游的时候，

Ce qui m'a le plus marquée, c'est le road trip sur la côte ouest,

707

cóng nàge jiùjīnshān dào luòshānjī,

从那个旧金山到洛杉矶，

de San Francisco à Los Angeles.

708

zhè yīlù fēicháng de piàoliang.

这一路非常的漂亮。

Le paysage, tout du long, était magnifique.

709

Ránhòu háiyou jǐge wǒ xiǎng qù méiyǒu qù de dìfang,

然后还有几个我想去没有去的地方，

Il y a quelques endroits où j'aimerais aller mais où je ne suis pas allée,

710

suǒyǐ wǒ shuō rúguǒ yǒu jīhuì dehuà,

所以我说如果有机会的话，

donc je me suis dit que si j'avais l'occasion,

711

hái kěyǐ qù nàbian zài zìjiàuyóu yī tàng.

还可以去那边再自驾游一趟。

je pourrais faire un road trip là-bas.

712

Tāmen gèng duō de hái xiǎng qù Měiguó de nánbù,

他们更多的还想去美国的南部，

Ils (ma famille) veulent aussi aller au sud des États-Unis,

713

háiyou běibù de huángshí gōngyuán yī dài qù zài wán yī wán.

还有北部的黄石公园一带去再玩一玩。

et voir la région de Yellowstone au nord.

714

Qíshí wǒmen duì Měiguó háishi yǒuyīdiǎn kèbǎnyìnxìàng,

其实我们对美国还是有一点刻板印象，

En réalité, on a quelques stéréotypes à propos des États-Unis,

715

bǐrúshuō jīngcháng zài xīnwén shàng kàndào qiāngjī'àn,

比如说经常在新闻上看到枪击案，

comme les fusillades, qu'on voit souvent aux infos.

716

nà nǐ juéde nàbian ānquán ma? Huì dānxīn ma?

那你觉得那边安全吗？会担心吗？

Vous pensez que c'est sécurisé là-bas ? Vous êtes inquiète ?

717

Wǒ méiyǒu zhège dānxīn.

我没有这个担心。

Je ne suis pas inquiète.

718

Wǒ juéde duìyú pǔtōnglǎobǎixìng láijiǎng dehuà,
我觉得对于普通老百姓来讲的话,
Je pense que les gens de tous les jours

719

dàjiā dōu hěn héshàn de.
大家都很和善的。
sont très chaleureux.

720

Yǐqián wǒ érzi yě zài nàlǐ shàng le yī nián yòu'éryuán,
以前我儿子也在那里上了一年幼儿园,
Mon enfant est allé à la garderie là-bas pendant un an,

721

dōu fēicháng de yǒuhǎo.
都非常地友好。
et tout le monde était très sympa.

722

Kěnéng huì yǒuyīxiē bàodào, huì yǒuyīxiē ba
可能会有一些报道, 会有一些吧
Il y a peut-être des articles à ce propos.

723

Dànshì wǒmen zǒu guo de dìfang
但是我们走过的地方
Mais dans les endroits qu'on a visités

724

kěnéng dōu shì Měiguó huárén bǐjiào duō a, zhì'ān bǐjiào hǎo a
可能都是美国华人比较多啊, 治安比较好啊
il y avait beaucoup de Chinois, c'était mieux sécurisé.

725

Ránhòu ne kěnéng... yīnwèi tāmen nàbian qiāngjī
然后呢可能... 因为他们那边枪击
Et peut-être...les fusillades

726

dàbùfen kěnéng yě dōu shì yīxiē...

大部分可能也都是一些...
surviendraient plus dans...

727

jiùshì pínqióng yīdiǎn de dìfang
就是贫穷一点的地方
des endroits pauvres,

728

kěnéng huì fāshēng zhèyàng de shìqíng huì duō yīdiǎn
可能会发生这样的事情会多一点
ce genre de choses pourrait se produire plus souvent.

729

Dàn wǒ méi yùdào guo a
但我没遇到过啊
Mais je n'en ai jamais vécu.

730

Wǒ juéde pǔtōng rén tāmen nàbian hé guónèi yě shì chàbùduō de,
我觉得普通人他们那边和国内也是差不多的,
Je pense que les Américains moyens sont comme les Chinois,

731

dàjiā dōu shì zūn jì shǒufǎ, ránhòu dōu fēicháng de héxié de.
大家都是遵纪守法, 然后都非常地和谐的。
tout le monde respecte la loi et tout va bien.

732

Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le.
好, 今天的视频到这里就结束了。
Ok, c'est tout pour cette vidéo.

733

Jiǎshè qián bùshì wèntí dehuà,
假设钱不是问题的话,
Si l'argent n'était pas un problème,

734

nǐmen zuì xiǎng qù nǎge guójiā lǚyóu ne?
你们最想去哪个国家旅游呢?
dans quel pays voudriez-vous le plus voyager ?

735

Zuì bùxiǎng huòzhě shì bù gǎn qù de guójiā yòu shì nǎyīge ne?

最不想或者是不敢去的国家又是哪一个呢？

Et dans lequel voudriez-vous le moins voyager ?

736

Huānyíng liúyán tāolùn!

欢迎留言讨论！

Laissez-nous un commentaire !

737

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

Si vous avez aimé la vidéo,

738

nà jiù qǐng diǎnzàn, zhuǎnfā, bìng dìngyuē wǒmen de píndào

那就请点赞，转发，并订阅我们的频道

laissez un « j'aime », partagez, et abonnez-vous à notre chaîne.

739

Wǒmen xiàqī zàijiàn, báiái!

我们下期再见，拜拜！

À la prochaine, bye bye !